

**VOCO****Admira® Fusion x-base**

In accordance with DIN EN ISO 4049

**Instructions for use****Product description:**

**Admira Fusion x-base** is a flowable, light-curing, radiopaque nano-hybrid ORMOCER® base restorative material. It is characterised by an increased depth of cure while at the same time showing reduced shrinkage stress, which means that it can be cured in layers of 4 mm thickness.

When used as a base/liner **Admira Fusion x-base** has to be overlaid occlusally with a covering layer, of at least 2 mm, of a universal or posterior composite/ORMOCER®. **Admira Fusion x-base** contains 72 % w/w inorganic fillers and is used with a dentine-enamel bond.

**Shade:**

Universal (U)

**Indications:**

- Base in class I and II cavities
- Cavity lining under direct restorative materials in class I and II cavities
- Small, non occlusal stress-bearing class I restorations according to minimally invasive filling therapy
- Class III and V restorations
- Extended fissure sealing
- Undercut blockout
- Repair of small enamel defects
- Repair of small defects in aesthetic indirect restorations
- Repair of temporary C&B-materials
- Core build-up

**Preparation:**

Clean the teeth to be treated. If required mark occlusal contact points. Allow the material to reach room temperature before use.

**Cavity preparation:**

In principle, cavity preparation should be carried out according to the rules of adhesive filling therapy and should be minimally invasive to conserve healthy tooth substance. Bevel the enamel margins on anteriors. Clean and dry the cavity afterwards. Non-carious cervical lesions do not have to be prepared; thorough cleaning is sufficient here.

**Creating a dry working field:**

Ensure that the work area is sufficiently dry. Use of a rubber dam is recommended.

**Matrix placement:**

Take appropriate measures for areas where the applied **Admira Fusion x-base** can flow away. Translucent matrices that are wedged in the approximal area are advantageous. Minimal separation facilitates the shaping of the approximal contact and placement of the matrix.

**Pulp protection:**

A suitable pulp-protective liner that can be covered with a stable cement, if necessary, should be applied in close proximity to the pulp.

**Bonding material:**

**Admira Fusion x-base** is used in the adhesive technique with a dentine-enamel bond. Any light-curing bond material can be used. Follow the respective instructions for use with regard to preparation (etching technique) and application.

**Application of Admira Fusion x-base:**

Lock the enclosed application cannule on the syringe with a clockwise turn and directly apply **Admira Fusion x-base**. Do not pull the plunger back on the syringe during or after use to guarantee the functioning of the non-dripping syringe. Begin applying the material directly into the prepared cavity at the deepest point and fill the cavity from bottom to top. Keep the tip of the metal cannula immersed all times. To prevent the formation of air bubbles ensure a slow, even flow. If necessary, air bubbles or excess material can be removed before polymerisation. When used as a base/liner the distance to the occlusal margin of the cavity must be at least 2 mm. **Admira Fusion x-base** can be polymerised in increments of up to 4 mm.

**Light-curing:**

Conventional polymerisation devices are suitable for light-curing the material. When using an LED-/halogen light with a minimum light output of 800 mW/cm<sup>2</sup> the curing time is 20 s, for a minimum light output of 500 mW/cm<sup>2</sup> the curing time is 40 s.

Hold the light emission tip of the device as close as possible to the surface of the filling. Otherwise, the curing depth may be reduced. Incomplete curing may lead to discoloration and discomfort.

**Final occlusal layer:**

When used as a base/liner **Admira Fusion x-base** has to be overlaid with a covering layer, of at least 2 mm, of a universal or posterior composite/ORMOCER®. For working and finishing directions follow the manufacturer's instructions for use.

**Finishing:**

The restoration can be finished and polished immediately after removing the matrices (e.g., fine or extra-fine diamond bur, polisher). The tooth should be fluoridated as a final step.

**Information, precautionary measures:**

- **Admira Fusion x-base** contains methacrylates and BHT. **Admira Fusion x-base** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients.
- The enclosed application cannulae are intended for single use and must be disposed of after only one use. Return the cap to the syringe after use.
- Phenolic substances, especially preparations containing eugenol or thymol, interfere with the curing of filling composites. Avoid the use of zinc oxide eugenol cements or other eugenol-containing materials in combination with filling composites.

**Storage:**

Store at temperatures of 4 °C to 23 °C. If refrigerated, the material must be allowed to reach room temperature before use. To avoid exposure to light and potentially resulting polymerisation, syringes must be closed immediately after dispensing. Do not use after expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

ORMOCER® is a registered trademark of Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., München, Germany.



Entspricht DIN EN ISO 4049

**Gebrauchsanweisung****Produktbeschreibung:**

**Admira Fusion x-base** ist ein fließfähiges, lichthärtendes, röntgenopakes Nano-Hybrid-ORMOCER® Basis-Füllungsmaterial. Es zeichnet sich insbesondere durch eine hohe Durchhärtetiefe bei gleichzeitig reduzierter Schrumpfspannung aus und ermöglicht so Inkrementstärken bis 4 mm.

Bei der Verwendung als Füllungsbasis muss **Admira Fusion x-base** okklusal mit einer mindestens 2 mm starken Deckschicht eines Universal- oder Seitenzahncomposites/-ORMOCER®s überschichtet werden. **Admira Fusion x-base** enthält 72 Gew.-% anorganische Füllstoffe und wird mit einem Dentin-Schmelzbond angewendet.

**Farbe:**

Universal (U)

**Indikationen:**

- Unterfüllung (Füllungsbasis) in Kavitäten der Klassen I und II
- Kavitätäntlinning, als erste Schicht bei Kavitäten der Klassen I und II
- Kleine, nicht okklusivbeanspruchte Füllungen der Klasse I gemäß der minimal-invasiven Füllungstherapie
- Füllungen der Klassen III und V
- Erweiterte Fissurenversiegelung
- Ausblocken von Unterschnitten
- Reparatur kleiner Schmelzdefekte
- Reparatur kleiner Defekte bei ästhetischen indirekten Restaurationen
- Reparatur provisorischer K&B-Materialien
- Stumpfaufbau

**Vorbereitung:**

Zu behandelnde Zähne reinigen. Gegebenenfalls okklusale Kontaktpunkte markieren. Vor der Anwendung Material auf Raumtemperatur bringen.

**Kavitätenpräparation:**

Grundsätzlich sollte die Kavitätenpräparation nach den Regeln der adhäsiven Füllungstherapie und minimalinvasiv zur Schonung gesunder Zahnhartsubstanz erfolgen. Bei Frontzahnversorgungen die Schmelzränder anschrägen. Anschließend Kavität reinigen und trocknen. Kariesfreie Läsionen im Zahnhalsbereich brauchen nicht präpariert zu werden, hier ist eine gründliche Reinigung ausreichend.

**Trockenlegung:**

Für ausreichende Trockenlegung sorgen. Die Verwendung von Kofferdam wird empfohlen.

**Matrize platzieren:**

Treffen Sie in Bereichen, wo das gelegte **Admira Fusion x-base** abfließen kann, entsprechende Maßnahmen. Vorteilhaft sind transluzente Matrizen, die im approximalen Bereich verkeilt werden. Minimale Separation erleichtert die Approximalkontaktgestaltung und das Anlegen der Matrize.

**Pulpaschutz:**

Im pulpenahen Bereich sollte ein geeigneter Pulpaschutz appliziert werden, der gegebenenfalls mit einem stabilen Zement überschichtet wird.

**Bondmaterial:**

**Admira Fusion x-base** wird in der Adhäsivtechnik mit einem Dentin-Schmelzbond angewandt. Es können alle lichthärtenden Bondingmaterialien verwendet werden. Bezüglich der Vorbereitung (Ätztechnik) sowie Verarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsanweisung zu beachten.

**Anwendung von Admira Fusion x-base:**

Beigefügte Applikationskanüle durch Drehen im Uhrzeigersinn auf der Spritze arretieren und **Admira Fusion x-base** direkt applizieren. Um die Funktion der nachlaufreifen Spritze zu gewährleisten, ist darauf zu achten, dass während oder nach der Benutzung der Stempel nicht zurückgezogen werden darf. Material am tiefsten Punkt beginnend direkt in die präparierte Kavität einbringen und die Kavität von unten nach oben auffüllen. Dabei die Spitze der Metallkanüle eingetaucht lassen. Bei der Applikation auf ein langsames gleichmäßiges Ausfließen achten, um Luftblasen zu vermeiden. Luftblasen und Überschüsse ggf. vor der Polymerisation entfernen.

Bei Verwendung als Füllungsbasis muss der Abstand zum okklusalen Kavitättrand mindestens 2 mm betragen. **Admira Fusion x-base** kann in Inkrementen bis zu einer Stärke von 4 mm polymerisiert werden.

**Lichthärtung:**

Zur Lichthärtung des Materials sind handelsübliche Polymerisationsgeräte geeignet. Die Aushärtezeit beträgt bei Verwendung einer LED-/Halogenlampe mit einer Lichtleistung von mindestens 800 mW/cm<sup>2</sup> 20 s, bei einer Lichtleistung von mindestens 500 mW/cm<sup>2</sup> beträgt sie 40 s.

Das Lichtaustrittsfenster der Lampe so nah wie möglich an die Füllungs Oberfläche bringen, sonst ist mit einer schlechteren Durchhärtung zu rechnen. Eine ungenügende Aushärtung kann zu Verfärbungen und Beschwerden führen.

**Okklusale Deckschicht:**

Bei Verwendung als Füllungsbasis muss **Admira Fusion x-base** mit einer mindestens 2 mm starken Deckschicht eines Universal- oder Seitenzahncomposites/-ORMOCER®es überschichtet werden. Bezüglich der Verarbeitung und Ausarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsanweisung zu beachten.

**Ausarbeitung:**

Die Ausarbeitung und Politur der Füllung kann unmittelbar nach dem Entfernen der Formhüllen erfolgen (z. B. feine bzw. extrafeine Diamantschleifer, Polierer). Zum Abschluss sollte der Zahn fluoridiert werden.

**Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen:**

- **Admira Fusion x-base** enthält Methacrylate und BHT. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von **Admira Fusion x-base** ist auf die Anwendung zu verzichten.
- Die beiliegenden Applikationskanülen sind für den Einmalgebrauch gedacht und müssen nach jeder Anwendung entsorgt werden. Spritzenverschluss nach Gebrauch wieder aufsetzen.
- Phenolische Substanzen, insbesondere eugenol- und thymolhaltige Präparate führen zu Aushärtungsstörungen der Füllungskunststoffe. Die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol Zementen oder anderer eugenolhaltiger Werkstoffe in Verbindung mit Füllungskunststoffen ist daher zu vermeiden.

**Lagerung:**

Lagerung bei 4 °C - 23 °C. Bei Lagerung im Kühlschrank das Material vor der Verwendung auf Raumtemperatur bringen. Spritzen nach der Materialentnahme sofort verschließen, um Lichteinwirkung und dadurch bedingte Polymerisation zu verhindern. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

ORMOCER® ist ein registriertes Warenzeichen der Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., München, Deutschland.



Correspond à DIN EN ISO 4049

**Mode d'emploi****Description du produit :**

**Admira Fusion x-base** est un matériau de base d'obturation ORMOCER® nano-hybride, fluide, photopolymérisable et radio-opaque. Il se distingue particulièrement par une profondeur de polymérisation élevée avec une tension de rétraction réduite en même temps, permettant ainsi des incréments de 4 mm d'épaisseur. Lors d'une utilisation comme base pour restaurations, **Admira Fusion x-base** doit être couvert du côté occlusal avec une couche de 2 mm minimum d'un composite/ORMOCER® universel ou postérieur. **Admira Fusion x-base** est chargé à 72 % (en masse) de particules anorganiques et est appliqué avec un adhésif amélo-dentinaire.

**Teinte :**

Universelle (U)

**Indications :**

- Base pour restaurations dans les cavités de classes I et II
- Fond de cavité, comme première couche dans les cavités de classes I et II
- Petites obturations non-soumises aux contraintes mécaniques de la classe I selon la technique d'obturation, avec une invasion minimale
- Obturations des classes III et V
- Scellement de fissures étendues
- Comblement des contre-dépouilles
- Réparation de petits défauts d'émail
- Réparation de petits défauts des restaurations indirectes, esthétiques
- Réparation de matériaux provisoires pour couronnes et bridges
- Reconstitution de moignons

**Préparation :**

Nettoyer les dents à traiter. Marquer les points de contact occlusaux, le cas échéant. Faire monter le matériau à la température ambiante avant l'utilisation.

**Préparation de la cavité :**

En principe, la préparation de la cavité devrait être effectuée selon les règles de la technique d'obturation adhésive, avec une préparation minimale pour conservant les tissus dentaires sains. Pour le traitement des dents antérieures biseauter les bords d'émail. Ensuite nettoyer et sécher la cavité. En cas de lésions non-carieuses dans le secteur du collet une préparation n'est pas obligatoire, il suffit un nettoyage soigneux.

**Séchage :**

S'assurer d'un séchage suffisant. Nous recommandons l'utilisation d'une digue en caoutchouc.

**Mise en place d'une matrice :**

Treffer les mesures adéquates dans les secteurs présentant un risque d'écoulement du **Admira Fusion x-base** appliqué. L'utilisation de matrices translucides, mise en place dans le secteur proximal, est avantageuse. Une séparation minimale facilite la formation du contact proximal et la mise de la matrice.

**Protection de la pulpe :**

A proximité de la pulpe, une protection pulpaire appropriée devrait être appliquée. Couvrir cette protection pulpaire avec une couche d'un ciment stable, le cas échéant.

**Adhésif :**

**Admira Fusion x-base** est utilisé selon la technique adhésive avec un adhésif amélo-dentinaire. Tous les adhésifs photopolymérisables peuvent être utilisés. Voir le mode d'emploi correspondant pour la préparation (technique de mordantage) et la manipulation.

**Application de Admira Fusion x-base :**

Fixer la canule d'application jointe par rotation dans le sens des aiguilles d'une montre sur la seringue et appliquer **Admira Fusion x-base** directement. Pour assurer le bon fonctionnement de la seringue évitant toute coulée de produit, ne pas retirer le piston au cours/après l'utilisation.

Appliquer le matériau directement dans la cavité préparée (commencer au point plus profond) et remplir la cavité du bas vers le haut. Laisser la pointe de la canule métallique plongée dans le matériau pendant l'application. Pour éviter des bulles d'air, extraire le matériau lentement et régulièrement. Enlever les bulles d'air et les excédents avant la polymérisation, le cas échéant.

Lors d'une utilisation comme base pour restaurations, la distance par rapport au bord occlusal de la cavité doit être de 2 mm minimum. **Admira Fusion x-base** peut être polymérisé par incréments d'une épaisseur jusqu'à 4 mm.

**Photopolymérisation :**

Pour la photopolymérisation du matériau les appareils habituels de polymérisation peuvent être utilisés. Lors de l'utilisation d'une lampe halogène/LED avec une puissance de la lumière de 800 mW/cm<sup>2</sup> minimum, le temps de prise est de 20 s, lors de l'utilisation d'une lampe avec une puissance de la lumière de 500 mW/cm<sup>2</sup> minimum, le temps de prise est de 40 s.

Mettre la source de lumière le plus proche possible de la surface de l'obturation, autrement la profondeur de polymérisation est réduite. Une polymérisation insuffisante peut conduire à une altération des teintes et à des irritations.

**Couche de revêtement occlusal :**

Lors d'une utilisation comme base pour restauration, **Admira Fusion x-base** doit être couvert avec une couche de 2 mm minimum d'un composite/ORMOCER® universel, universel ou postérieur. Suivre le mode d'emploi correspondant pour l'application et la finition.

**Finition :**

La finition et le polissage de l'obturation peuvent être effectués immédiatement après l'enlèvement des matrices, moules ou coins (par ex. diamant à grain fin ou ultra-fin, polissoir). Finalement, une fluoration de la dent devrait être réalisée.

**Consignes de sécurité, précautions :**

- **Admira Fusion x-base** contient méthacrylates et BHT. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants d'**Admira Fusion x-base** ne pas utiliser le produit.
- Les canules d'application jointes sont pour une utilisation unique et doivent être éliminées après toute application. Remettre le capuchon sur la seringue après l'utilisation.
- Les préparations contenant des substances phénoliques, particulièrement à base d'eugénol et de thymol, gênent la prise des résines. L'utilisation de ciments oxyde de zinc eugénol ou d'autres matériaux eugénolés en combinaison avec les résines est par conséquent à éviter.

**Stockage :**

Stocker à une température entre 4 °C à 23 °C. En cas d'une conservation au réfrigérateur, faire monter le matériau à la température ambiante avant l'utilisation. Refermer immédiatement après l'usage les seringues afin d'éviter une action de la lumière pouvant provoquer une polymérisation. Ne plus utiliser au-delà de la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.



Corresponde a DIN EN ISO 4049

### Instrucciones de uso

#### Descripción del producto:

**Admira Fusion x-base** es un material de base de restauración ORMOCER® nano-híbrido, fluido, fotopolimerizable y radiopaco. Se caracteriza por una profundidad de curado elevada mientras que presenta al mismo tiempo un estrés de contracción reducido; quiere decir que puede ser curado en capas de un incremento de 4 mm.

Si se usa como base, **Admira Fusion x-base** tiene que ser recubierto de oclusal con una cobertura de por lo menos 2 mm de un composito/ORMOCER® universal o para posteriores. **Admira Fusion x-base** contiene un 72% en peso de rellenos inorgánicos y es usado con un bonding de dentina/esmalte.

#### Color:

Universal (U)

#### Indicaciones:

- Base para restauraciones en cavidades de las clases I y II
- Fondo de cavidad, como primera capa en cavidades de las clases I y II
- Obturaciones pequeñas sin cargas oclusales de la clase I de acuerdo con la terapia de obturación mínimamente invasiva
- Obturaciones de las clases III y V
- Sellado de fisuras ampliadas
- Bloqueado de socavados
- Reparación de pequeños defectos de esmalte
- Reparación de pequeños defectos en caso de restauraciones estéticas indirectas
- Reparación de materiales provisionales para coronas y puentes
- Reconstrucción de muñones

#### Elaboración:

Limpiese los dientes a tartar. En caso necesario, marcar los puntos de contacto oclusales. El material debería alcanzar la temperatura ambiente antes del uso.

#### Preparación de la cavidad:

En general, debería efectuarse una preparación de cavidades según las reglas de la terapia de restauración adhesiva y mínimamente invasiva para la protección de la sustancia dentaria sana. Biselar los márgenes del esmalte en caso de un tratamiento de los anteriores. A continuación, limpiar y secar la cavidad. No es necesario preparar las lesiones libres de caries en el área cervical, una limpieza a fondo es suficiente.

#### Secado:

Genere un campo suficientemente seco. Se recomienda el uso de un dique de goma.

#### Colocar la matriz:

Tomar medidas correspondientes en las áreas en las que pueda fluir el **Admira Fusion x-base** aplicado. El uso de matrices transparentes que se acuan en áreas aproximadas es ventajoso. Una separación mínima facilita la configuración de los contactos aproximados y la colocación de la matriz.

#### Protección pulpar:

Se debería aplicar una protección pulpar apropiada en el área cerca de la pulpa, que debería ser cubierta eventualmente con un cemento estable.

#### Materia adhesivo:

**Admira Fusion x-base** se aplica en la técnica adhesiva con un adhesivo para dentina y esmalte. Se pueden utilizar todos los materiales adhesivos fotopolimerizables. Referente a la preparación (técnica de grabado) así como a la elaboración se deben observar las respectivas instrucciones de uso.

#### Aplicación de Admira Fusion x-base:

Ajustar la cánula de aplicación con un giro en el sentido del reloj en la jeringa y aplicar directamente el **Admira Fusion x-base**. Para asegurar un buen funcionamiento de la jeringa evitando un derrame de la jeringa, se debe prestar atención a que no se retire el pistón durante o después del uso.

Empezar a aplicar el material directamente en la cavidad preparada en el punto más profundo y rellenar la cavidad de abajo hacia arriba. Dejar sumergida la punta dispensadora. Para prevenir la formación de burbujas de aire asegurar un fluido lento y homogéneo durante la aplicación.

Si necesario, se pueden remover las burbujas de aire antes de la polimerización. Al utilizar como base de obturación, la distancia al margen oclusal de la cavidad tiene que ser por lo menos 2 mm. **Admira Fusion x-base** puede ser polimerizado en incrementos hasta 4 mm.

#### Fotopolimerización:

Para la fotopolimerización del material son apropiados aparatos de polimerización convencionales. Al utilizar una lámpara LED/halógena con una fuerza de luz de por lo menos 800 mW/cm<sup>2</sup>, el tiempo de curado es 20 s, usando una de 500 mW/cm<sup>2</sup> el tiempo de curado es 40 s.

Tener la fuente de la luz de la lámpara lo más cerca posible a la superficie de la obturación, sino hay que contar con una peor profundidad de curado. Un endurecimiento insuficiente puede causar decoloraciones y molestias.

#### Capa oclusal final:

Al utilizar como base de obturación, **Admira Fusion x-base** tiene que ser recubierto con una capa superficial de por lo menos 2 mm de un composito universal/posterior a base de metacrilatos. Para la elaboración y terminación se deben seguir las correspondientes instrucciones de uso.

#### Acabado:

El acabado y pulido de la obturación pueden ser efectuados inmediatamente después de retirar las ayudas de modelado (p. ej. puntas de diamante finas o extrafinas, pulidores). Finalmente se debería fluorizar el diente.

#### Indicaciones, medidas de prevención:

- **Admira Fusion x-base** contiene metacrilatos y BHT. **Admira Fusion x-base** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estos ingredientes.
- Las cámulas de aplicación adjuntas son de un sólo uso y deben ser desechadas después de su uso. Colocar el cierre de la jeringa después del uso.
- Sustancias fenólicas, especialmente preparados que contengan eugenol y timol, alteran el endurecimiento de los materiales de restauración. Se debe evitar, por eso, el uso de cementos de óxido de cinc eugenol u otros materiales a base de eugenol en combinación con las resinas compuestas.

#### Conservación:

Conservar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. Al conservar en el refrigerador, el material debe alcanzar la temperatura ambiente antes de su uso. Las jeringas deben ser cerradas inmediatamente después de la toma del material para evitar una penetración de luz y así una polimerización prematura. No utilizar después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan de comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente, nos aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.



Em conformidade com a DIN EN ISO 4049

### Instruções de utilização

#### Descrição do produto:

**Admira Fusion x-base** é um material de restauração de ORMOCER® nano-híbrido fluido, radiopaco e fotopolimerizável para bases de restaurações. O **Admira Fusion x-base** distingue-se particularmente por uma grande profundidade de polimerização e, ao mesmo tempo, uma contração de polimerização reduzida, podendo ser aplicado em incrementos de até 4 mm de espessura.

Quando utilizado como base de restauração, o **Admira Fusion x-base** deve ser coberto por um composito/ORMOCER® universal ou para dentes posteriores, formando uma camada oclusal com pelo menos 2 mm de espessura.

O **Admira Fusion x-base** contém 72 % p/p de cargas inorgânicas e é utilizado com adesivos para dentina e esmalte.

#### Cor:

Universal (U)

#### Indicações:

- Base para restaurações de classes I e II
- Forro cavitário, utilizado como primeira camada sob restaurações diretas de classes I e II
- Restaurações pequenas de classe I que não estejam sujeitas a cargas oclusais, de acordo com as técnicas mínimamente invasivas
- Restaurações de classes III e V
- Selagem de fissuras ampliadas
- Preenchimento de áreas retentivas
- Reparação de pequenos defeitos de esmalte
- Reparação de pequenos defeitos em restaurações estéticas indiretas
- Reparação de materiais provisórios para coroas e pontes
- Reconstrução de coatos

#### Preparação:

Proceder à limpeza dos dentes a serem tratados. Se necessário, marcar os pontos de contacto oclusais. Deixe o material atingir a temperatura ambiente antes do uso.

#### Preparo cavitário:

De modo geral, o preparo cavitário deve obedecer aos princípios da terapia restauradora adesiva e ser mínimamente invasivo, a fim de preservar a estrutura dentária sadia. Nos dentes anteriores, biselar os margens em esmalte. Em seguida, limpe e seque a cavidade. Não é necessário preparar as lesões cervicais não cáries; a limpeza cuidadosa das lesões é suficiente.

#### Secagem do campo de trabalho:

Certifique-se de que o campo de trabalho esteja suficientemente seco. Recomenda-se o uso de um dique de borracha.

#### Colocação de uma matriz:

Em determinadas áreas, é necessário tomar medidas específicas para que **Admira Fusion x-base** não escorra para fora do local aplicado. O uso de matrizes transparentes e curvas em áreas proximais é vantajoso. Uma ligeira separação facilita a conformação do contacto proximal e a inserção da matriz.

#### Proteção pulpar:

Em áreas próximas da polpa, deve-se aplicar um forramento adequado para a proteção pulpar e, se necessário, um cimento estável sobre este.

#### Adesivo:

**Admira Fusion x-base** é utilizado na técnica adesiva com um adesivo para dentina e esmalte. Todos os adesivos fotopolimerizáveis são adequados para tanto. Siga as respectivas instruções de utilização relativamente à preparação (condicionamento ácido) e aplicação.

#### Aplicação de Admira Fusion x-base:

Fixe a cânula de aplicação na seringa girando-a no sentido horário e aplique **Admira Fusion x-base** diretamente. Para assegurar o bom funcionamento da seringa antigotejamento, não puxe o êmbolo da seringa para trás nem durante nem após o seu uso.

Inicie a aplicação do material pelo ponto mais profundo da cavidade, preenchendo-a do fundo para cima. Mantenha a ponta da cânula mergulhada no composito durante a aplicação. Para evitar bolhas de ar, o material deve sair lenta e continuamente da seringa. Remover eventuais bolhas de ar e excessos do material antes da polimerização.

Ao utilizar **Admira Fusion x-base** como base de restaurações, a distância até as margens oclusais da cavidade deve ser de, no mínimo, 2 mm. **Admira Fusion x-base** pode ser polimerizado em incrementos de até 4 mm de espessura.

#### Fotopolimerização:

O material pode ser fotopolimerizado com aparelhos de fotopolimerização convencionais. Quando utilizada uma lâmpada de halógeno/LED com uma intensidade de luz de pelo menos 800 mW/cm<sup>2</sup>, o tempo de polimerização é de 20 s; com uma intensidade de luz de pelo menos 500 mW/cm<sup>2</sup>, o tempo de polimerização é de 40 s.

Mantenha a fonte de luz do fotopolimerizador o mais próxima possível da superfície da restauração. Caso contrário, a profundidade de polimerização poderá ser insuficiente. Uma polimerização incompleta pode ocasionar alterações de cor e desconfortos.

#### Camada de cobertura oclusal:

Quando utilizado como base de restauração, **Admira Fusion x-base** deve ser coberto por uma camada de um composito/ORMOCER® universal ou para dentes posteriores. Essa camada deve ter pelo menos 2 mm de espessura. Para a aplicação e o acabamento, siga as respectivas instruções de utilização.

#### Acabamento:

A restauração pode ser submetida ao acabamento e polimento imediatamente após a remoção das matrizes (p. ex. com pontas diamantadas de granulação fina ou extrafina ou com pontas especiais para polimento). Por último, deve ser realizada a aplicação de fluoretos no dente restaurado.

#### Avisos, precauções:

- **Admira Fusion x-base** contém metacrilatos e BHT. **Admira Fusion x-base** não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer destes componentes.
- As cámulas de aplicação fornecidas são descartáveis e devem ser eliminadas após o uso. Recolocar a capa da seringa após o uso.
- As substâncias fenólicas, especialmente os preparados que contém eugenol ou timol, interferem na polimerização dos compostos restauradores. Por isso, evite usar cimentos de óxido de zinco e eugenol ou outros materiais que contenham eugenol junto com compostos restauradores.

#### Armazenamento:

Armazenar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. Quando o material é conservado em refrigeração, deve-se deixá-lo atingir a temperatura ambiente antes do uso. As seringas devem ser fechadas imediatamente após o uso para evitar uma possível polimerização do material causada pela exposição à luz. Não utilizar após expirar o prazo de validade.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efetuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.



In corrispondenza con DIN EN ISO 4049

### Istruzioni per l'uso

#### Descrizione del prodotto:

**Admira Fusion x-base** è un materiale ORMOCER® di base per otturazioni, flowable, nano-ibrido, fotopolimerizzabile e radiopaco. Si distingue per l'elevata profondità di polimerizzazione ma che dimostra allo stesso tempo uno stress da contrazione di minimo e perciò rende possibile uno spessore degli incrementi di 4 mm.

Usandolo come base dell'otturazione, **Admira Fusion x-base** deve essere coperto oclusale da uno strato di minimo 2 mm di un composito/ORMOCER® universale o indicato per i posteriori. **Admira Fusion x-base** contiene il 72 % in peso di riempitivi inorganici e viene usato con un adesivo smalto-dentale.

#### Tinte:

Universale (U)

#### Indicazioni:

- Ribasature (otturazione base) di cavità delle classi I e II
- Ribasature di cavità, primo strato di cavità delle classi I e II
- Otturazioni piccole che non siano esposte a carichi oclusali della classe I a seconda della terapia di otturazione minimamente invasiva
- Otturazioni delle classi III e V
- Sigillatura di fessure estese
- Chiusura di sottosquadri
- Riparazione di piccoli danni dello smalto
- Riparazione di piccoli danni ai restauri indiretti estetici
- Riparazione di materiali C&P provvisori
- Ricostruzione di monconi

#### Preparazione:

Pulire i denti da trattare. Se necessario marcare i punti di contatto oclusali. Lasciare che il materiale raggiunga la temperatura ambiente prima dell'uso.

#### Preparazione di cavità:

In linea di principio, la preparazione di cavità dovrebbe essere eseguita secondo le regole dell'odontoiatria adesiva e dovrebbe essere minimamente invasiva per conservare la sostanza dentale sana. Bisellare i margini di smalto sugli anteriori e arrotondare. Successivamente, pulire e asciugare la cavità. Le lesioni cervicali non cariose non devono essere preparate; è sufficiente un'accurata pulizia.

#### Creazione di un campo di lavoro asciutto:

Assicurarsi che l'area di lavoro sia sufficientemente asciutta. Si raccomanda l'uso di una diga di gomma.

#### Applicazione della matrice:

Prendere le adeguate precauzioni in modo che **Admira Fusion x-base** non fuoriesca dalla area di applicazione. Le matrici traslucanti, applicate nell'area interprossimale, rappresentano un vantaggio. Una minima separazione facilita la modellazione del contatto prossimale e l'inserimento della matrice.

#### Protezione della polpa:

Se necessario, in prossimità della polpa è possibile applicare un liner di protezione, ricoperto da uno strato di cemento inerte.

#### Adesivo:

**Admira Fusion x-base** deve essere utilizzato con tecnica adesiva con un adesivo smalto-dentale. Possono essere utilizzati tutti i materiali adesivi fotopolimerizzabili. Seguire le relative istruzioni d'uso per quanto riguarda la preparazione (tecnica di mordenzatura) e l'applicazione.

#### Applicazione di Admira Fusion x-base:

Bloccare sulla siringa il cannule di applicazione in dotazione ruotandolo in senso orario e applicare direttamente **Admira Fusion x-base**. Non ritrarre il pistone durante o dopo l'uso per garantire il funzionamento della siringa anti-gocciolamento. Iniziare applicando il materiale direttamente nella cavità preparata nel punto più profondo e riempire la cavità dal basso verso l'alto. Assicurarsi che la punta dispensi per tutto il tempo. Per evitare la formazione di bolle d'aria, assicurare una dispensazione lenta e costante. Se necessario, le bolle d'aria e gli eccessi possono essere rimossi prima della polimerizzazione.

La distanza al margine oclusale della cavità deve essere di almeno 2 mm, in caso dell'uso come otturazione base. **Admira Fusion x-base** può essere polimerizzato in incrementi fino a 4 mm.

#### Fotopolimerizzazione:

È possibile utilizzare le lampade fotopolimerizzatrici convenzionali. Il tempo per la fotopolimerizzazione è di 20 s usando una lampada LED/allogena con minimo 800 mW/cm<sup>2</sup> ed è di 40 s con minimo 500 mW/cm<sup>2</sup>.

Tenere il puntale di emissione della luce il più vicino possibile alla superficie del restauro. Altrimenti, la profondità di polimerizzazione potrebbe essere ridotta. Una polimerizzazione incompleta può portare a decolorazioni e disagi.

#### Strato di copertura oclusale:

In caso dell'uso come otturazione base, **Admira Fusion x-base** deve essere finito oclusalmente con uno strato superficiale di almeno 2 mm di spessore di un composito/ORMOCER® universale/per posteriori. Per la procedura e la rifinitura, seguire le istruzioni d'uso del produttore.

#### Rifinitura:

Il restauro può essere rifinito e lucidato immediatamente dopo aver rimosso le matrici (per es. con fresse diamantate fine ed extra-fine, polisher). Come ultimo passaggio, il dente dovrebbe essere sottoposto a fluorizzazione.

#### Avvertenze, precauzioni:

- **Admira Fusion x-base** contiene metacrilati e BHT. Non utilizzare **Admira Fusion x-base** in caso di ipersensibilità (allergia) nota a uno di questi componenti.
- I cannule di applicazione in dotazione sono monouso e devono essere scartati dopo l'uso. Richiedere la siringa dopo ogni utilizzo.
- Sostanze fenoliche, soprattutto preparazioni contenenti eugenolo o timolo, interferiscono con la polimerizzazione dei composti. Evitare l'uso di cementi all'ossido di zinco-eugenolo in combinazione con i composti da restauro.

#### Conservazione:

Conservare a temperature comprese tra 4 °C - 23 °C. Se conservato in frigorifero, lasciare che il materiale raggiunga la temperatura ambiente prima dell'uso. Per evitare l'esposizione alla luce che porterebbe a una potenziale polimerizzazione del materiale, richiudere le siringhe immediatamente dopo l'uso. Non utilizzare oltre la data di scadenza.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.



Ανταποκρίνεται στο DIN EN ISO 4049

Οδηγίες χρήσης

#### Περιγραφή προϊόντος:

Το **Admira Fusion x-base** είναι ένα λεπτόρρευστο, φωτο-πολυμεριζόμενο, ακτινοσκιερό, nano-υβριδικό τύπου υλικό αποκατάστασης με βάση ORMOCER®. Σε αντίθεση με άλλα συμβατικά λεπτόρρευστα, χαρακτηρίζεται από ένα μεγάλο βάθος πολυμερισμού ενώ παράλληλα παρουσιάζει χαμηλότερες δυνάμεις συστολής, το οποίο σημαίνει πως μπορεί να πολυμεριστεί σε στρώματα πάχους 4 mm.

Όταν χρησιμοποιείται σαν βάση / ουδέτερο στρώμα, το **Admira Fusion x-base** θα πρέπει να καλιπτεται μασητικά με ένα στρώμα, τουλάχιστον 2 mm, ενός υλικού ουδέτερης ρητίνης/ORMOCER® γενικής χρήσης ή οπισθίων. Το **Admira Fusion x-base** περιέχει 72 % κ.β. ανόργανα ενισχυτικά συστατικά και χρησιμοποιείται με συγκολλητικό οδοντινής-αδαμαντίνης.

#### Απόχρωση:

Γενικής απόχρωσης (L)

#### Ενδείξεις:

- βάση σε κοιλότητες ομάδας I και II
- ουδέτερο στρώμα κοιλότητων κάτω από υλικό άμεσης αποκατάστασης σε κοιλότητες ομάδας I και II
- μικρές αποκαταστάσεις ομάδας I που δεν φέρουν μασητικά φορτία, σύμφωνα με την θεραπεία έμφραξης ελάστικης παρέμβασης
- αποκαταστάσεις ομάδας III και V
- απόφραξη εκτεταμένων οπίων/αχιμαίων
- κάλυψη υτσοκαφών
- επιδιόρθωση μικρών ελαττωμάτων αδαμαντίνης
- επιδιόρθωση μικρών ελαττωμάτων σε αισθητικές έμμεσες αποκαταστάσεις
- επιδιόρθωση σε προσωρινά υλικά C&B
- ανασύσταση κολοβώματος

#### Προετοιμασία:

Καθαρίστε τα δόντια που πρόκειται να θεραπευθούν: εάν χρειάζεται σμειώστε τα μασητικά σημεία επαφής. Επιπρόσθετο στο υλικό να αποκτήσει θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση.

#### Προετοιμασία της κοιλότητας:

Κατά κανόνα, η προετοιμασία της κοιλότητας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες: θεραπείας έμφραξης με συγκόλληση και πρέπει να παρεμβάλλεται ελάχιστη για την διατήρηση της υγιούς οδοντικής ουσίας. Λοξοτομήστε τα όρια της αδαμαντίνης στους προσθίους. Στη συνέχεια καθαρίστε και σμειώστε την κοιλότητα. Αιχμηρές βλάβες που δεν είναι τερηδογενείς δεν χρειάζονται προετοιμασία. Ο επιμελής καθαρισμός δέν είναι επαρκής.

#### Δημιουργία ενός στεγνού πεδίου εργασίας:

Βεβαιωθείτε πως το πεδίο εργασίας είναι αρκετά στεγνό. Συνιστάται η χρήση ελαστικού απομονωτήρα.

#### Τοποθέτηση τεχνητών τοιχωμάτων:

Χάρετα τα κατάλληλα μέτρα σε περιοχές όπου η τοποθέτηση του **Admira Fusion x-base** μπορεί να διαρρεύσει. Τα διάφανα τεχνητά τοιχώματα που τοποθετώνται σαν αφήρες στις όμορες περιοχές πλεονεκτήουν. Ένα ελάχιστο διαχωρίσμα διευκολύνει τον σχηματισμό στα όμορα σημεία επαφής και την είσοδο της σφίνας.

#### Προστασία πολφού:

Είναι κατάλληλο ουδέτερο στρώμα για την προστασία του πολφού το οποίο να μπορεί να επικαλυφθεί με μια σταθερή κωνία, εάν είναι απαραίτητο, θα πρέπει να τοποθετείται σε περιοχές κοντά στον πολφό.

#### Υλικό συγκόλλησης:

Το **Admira Fusion x-base** χρησιμοποιείτε με την τεχνική συγκόλλησης με συγκολλητικό οδοντινής/αδαμαντίνης. Όλα τα φωτο-πολυμεριζόμενα υλικά συγκόλλησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν. Ακολουθήστε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης σχετικά με την προετοιμασία (τεχνική αδροποίησης) και την εφαρμογή.

#### Εφαρμογή του Admira Fusion x-base:

Εφαρμόστε στη σφίγγα το ρύγχος εφαρμογής που εμπεριέχεται, με περιστροφή όμοια με αυτήν των δείκτων του ρολογιού και τοποθετήστε απευθείας το **Admira Fusion x-base**. Μην τραβήξετε το έμβολο της σφίγγας προς τα πίσω κατά την διάρκεια ή μετά τη χρήση, για να διασφαλίσετε την καλή λειτουργία της σφίγγας χωρίς στάσιμο.

Εκκινήστε την εφαρμογή του υλικού κατευθείαν μέσα στην προετοιμασμένη κοιλότητα από το βαθύτερο σημείο και εμφράξτε την κοιλότητα από την βάση ως την κορυφή. Κρατήστε το άκρο του μεταλλικού ρύγχους μέσα στο υλικό καθ' όλη την ώρα. Για την αποφυγή δημιουργίας φυσαλίδων αερός, διασφαλίστε μια αργή ομοιόμορφη ροή. Εάν είναι απαραίτητο, οι φυσαλίδες αερός ή η περιείσαση του υλικού μπορούν να αφαιρεθούν πριν τον πολυμερισμό. Όταν χρησιμοποιείται σαν βάση/στρώμα, η απόσταση του μασητικού ορίου από την κοιλότητα θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 2 mm. Το **Admira Fusion x-base** μπορεί να πολυμεριστεί σε στρώματα πάχους μέχρι και 4 mm.

#### Φωτο-πολυμερισμός:

Οι κλασικές συσκευές πολυμερισμού είναι κατάλληλες για τον φωτο-πολυμερισμό του υλικού.

Όταν χρησιμοποιείται συσκευές LED/φως αλογόνου με ελάχιστη απόδοση φωτός 800 mW/cm<sup>2</sup> ο χρόνος πολυμερισμού είναι 20 δεύτερα, ενώ με ελάχιστη απόδοση φωτός 500 mW/cm<sup>2</sup> ο χρόνος πολυμερισμού είναι 40 δεύτερα.

Κρατήστε το άκρο του ρύγχους της συσκευής φωτός όσο το δυνατό πιο κοντά στην επιφάνεια της έμφραξης. Διαφορετικά, το βάθος πολυμερισμού μπορεί να περιοριστεί. Ανεπαρκής πολυμερισμός μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό και ενόχληση.

#### Τελικό μασητικό στρώμα:

Όταν χρησιμοποιείται σαν βάση / ουδέτερο στρώμα, το **Admira Fusion x-base** θα πρέπει να καλιπτεται με ένα καλιπτικό στρώμα, τουλάχιστον 2 mm, ενός υλικού ουδέτερης ρητίνης/ORMOCER® γενικής χρήσης ή οπισθίων.

Για τις οδηγίες εργασίας και στίλβωσης ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.

#### Φινιρίσμα:

Η αποκατάσταση μπορεί να λειανθεί και να στίλβωθεί άμεσα μετά την απομάκρυνση των τεχνητών τοιχωμάτων (π.χ. λεπτά ή υπέρλεπτα διαμαντάκια και στίλβωτικά). Σαν τελικό βήμα το δόντι πρέπει να φθοριώνεται.

#### Πληροφορίες, μέτρα προφύλαξης:

- Το **Admira Fusion x-base** περιέχει methacrylates και BHT. Το **Admira Fusion x-base** δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις γνωστών υπερευαίσθησιών (αλλεργίες) σε οποιοδήποτε από αυτά τα συστατικά.

- Τα ρύγχη εφαρμογής που εμπεριέχονται προηγουμένως για μία χρήση και πρέπει να απορριπτούν μετά από μία και μόνο χρήση. Επανατοποθετήστε το καπάκι στη σφίγγα μετά τη χρήση.

- Φαιολικές ουσίες, ειδικά τα παρασκευάσματα που περιέχουν ευγενόλη ή θυμόλη, παρεμποδίζουν τον πολυμερισμό της σύνθετης ρητίνης. Αποφύγετε τη χρήση κωνίων με οξείδιο του ψευδαργύρου με ευγενόλη ή άλλων υλικών που περιέχουν ευγενόλη σε συνδυασμό με εμφρακτικά σύνθετης ρητίνης.

#### Αποθήκευση:

Αποθηκεύστε σε θερμοκρασίες μεταξύ 4 °C - 23 °C. Εάν το υλικό φυλαχθεί στο ψυγείο, πρέπει να του επιτραπεί να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση. Για την αποφυγή έκθεσης στο φως με πιθανό αποτέλεσμα τον πολυμερισμό, οι σφίγγες θα πρέπει να κλείνονται άμεσα μετά τη λήψη του υλικού. Μη χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης.

Τα παρασκευάσματά μας δημιουργήθηκαν για οδοντιατρική χρήση. Όσον αφορά στην εφαρμογή και χρήση των προϊόντων μας, οι πληροφορίες που δίνονται είναι βασισμένες στην πολυετή γνώση μας και δεν είναι υποχρεωτικές. Οι πληροφορίες και οι συμβουλές μας δεν αποκλείουν τη δική σας εξέταση και δοκιμή των προϊόντων ως προς την καταλληλότητα και την αποτελεσματικότητά τους. Όμως για οποιαδήποτε δοκιμή που γίνεται χωρίς τον δικό μας έλεγχο, η ευθύνη είναι αποκλειστικά του χρήστη. Φυσικά, ενυψώσαμε για την ποιότητα των παρασκευασμάτων μας σύμφωνα με τις υπάρχουσες ρυθμίσεις και ανάλογα με τους καθορισμένους γενικούς όρους πώλησης και διάθεσης.



Voldoet aan DIN EN ISO 4049

Gebruiksaanwijzing

#### Produktschrijving:

**Admira Fusion x-base** is een vloeibare, lichtuithardende, radiopaque nanohybride op ORMOCER® gebaseerd restoratief materiaal. Ten opzichte van conventionele flowables is het karakteriserend door diepe uitharding met terzelfde tijd een geduceerde krimp stress, wat betekent dat er uitgehard kan worden op 2 mm dikte. Wanneer gebruikt als base of liner **Admira Fusion x-base** moet occlusaal overkapt worden van ten minste 2 mm met een universeel of posterieur composiet/ORMOCER®.

**Admira Fusion x-base** bevat 72 % w/w inorganische vullers en wordt gebruikt met een dentine-glaazur bond.

#### Kleur:

Universeel (L)

#### Indicaties:

- Onderlaag (restauratie basis) bij klasse I en II caviteiten
- Caviteiten lining, als eerste laag bij klasse I en II caviteiten
- Kleine, niet occlusaal belaste klasse I vullingen volgens de minimaal invasieve vultherapie
- Klasse III en V restauraties
- Uitgebreide fissuurverzegeling
- Uitblokken van andersrijdingen
- Repareren van kleine glazuur defecten
- Reparatie van kleine defecten in esthetisch indirecte restauraties
- Reparatie van tijdelijk kroon- en brugwerk
- Stomppobouw

#### Preparatie:

De te behandelen elementen reinigen. Indien gewenst, contactpunten markeren. Voor het gebruiken het materiaal op kamertemperatuur brengen.

#### Caviteitspreparatie:

In principe de kaviteit prepareren volgens de regels van de adhesieve vultherapie en minimaal invasief om gezonde tandsubstantie te sparen. Bevel de glazuurranden bij anterior elementen. Reinig en droog de caviteit na afloop. Niet carieuze lesies hoeven niet geprepareerd te worden, grondig reinigen is hierbij voldoende.

#### Droogleggen:

Zorg voor een goed droog werkveld. Gebruik van een kofferdam wordt aanbevolen.

#### Plaatsen van een matrix:

Neem passende maatregelen voor gebieden waar de aangebrachte **Admira Fusion x-base** weg kan vloeien. Het gebruik van translucente matrixen biedt voordelen door deze V-vormig te plaatsen in het proximale gebied. Minimale separatie vergemakkelijkt de proximale contactvormgeving en het plaatsen van de matrix.

#### Pulpa bescherming:

In de nabijheid van de pulpa moet een daarvoor geschikt pulpabeschermingsmateriaal aangebracht worden. Dat indien noodzakelijk met een stabiel cement bedekt kan worden.

#### Bonding materiaal:

**Admira Fusion x-base** wordt gebruikt met behulp van de adhesieve techniek met een dentine-glaazur binding. Alle lichthardende bondingsystemen kunnen gebruikt worden. Volg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing met betrekking tot prepareren (ets-techniek) en applicatie.

#### Toepassingen van Admira Fusion x-base:

De meegeleverde applicatie canule, door kloksgewijs draaien, aanbrengen op het spuitje en applicator **Admira Fusion x-base** direct. De plunjur van het spuitje tijdens of na gebruik niet terugtrekken om het functioneren van het 'non-dripping' spuitje te garanderen.

Breng het materiaal direct in de geprepareerde caviteit aan en vul de caviteit van onder naar boven. Houdt de tip van de metalen canule de gehele tijd in het materiaal. Om luchtblazen te voorkomen het materiaal gelijkmatig uitdrukken. Luchtblazen en overschat indien noodzakelijk voor het polymeriseren verwijderen. Bij gebruik als basisvulmateriaal / liner moet de afstand tot het occlusale vlak minimaal 2 mm zijn. **Admira Fusion x-base** kan in lagen van 4 mm uitgehard worden.

#### Lichtharden:

Conventionele polymerisatie apparaten zijn geschikt voor het lichtharden van het materiaal. Uithardingstijd is bij gebruik van een LED/halogen lamp met een lichtopbrengst van 800 mW/cm<sup>2</sup> 20 seconden, met een lichtopbrengst van 500 mW/cm<sup>2</sup> 40 seconden.

Het uiteinde van de lichtgeleider zo dicht mogelijk boven het oppervlak van de vulling plaatsen. Anders wordt de hardingsdiepte verkort. Niet volledige harding kan leiden tot verkleuring of gevoeligheid.

#### Definitieve occlusale laag:

Bij gebruik als basisvulmateriaal / liner moet **Admira Fusion x-base** overdekt worden met minstens 2 mm op methacrylaat gebaseerd universeel / posterieur composiet/ORMOCER®. Voor het verwerken en afwerken hiervan de desbetreffende gebruiksaanwijzing van de fabrikant raadplegen.

#### Afwerken:

De restauratie kan direct na het verwijderen van de matrix afgewerkt en gepolijst worden (bijvoorbeeld met een extra fijne diamantboortje, polijster). Daarna de tand fluorideren.

#### Aanwijzingen, voorzorgsmaatregelen:

- **Admira Fusion x-base** bevat Methacrylaten en BHT. Bij bekende overgevoeligheden (allergieën) voor de inhoudsstoffen in **Admira Fusion x-base** moet van het gebruik afgezien worden.
- De applicatie canule zijn bedoeld voor eenmalig gebruik en dienen na elk gebruik weggegooid te worden. Plaats na gebruik het afsluitdoopje terug op het spuitje.
- Fenolische materialen, zekere eugenol- en tijmbevattende preparaten verstoren de uitharding van composietproducten. Vermijd het gebruik van zinkoxide eugenol cementen of andere eugenolbevattende producten in combinatie met composieten.

#### Opslag:

Opslaan tussen 4 °C en 23 °C. Als het materiaal in de koelkast wordt bewaard dient het alvorens het te gebruiken op kamertemperatuur te worden gebracht. Spuitje direct na gebruik afsluiten om blootstelling aan licht, en daardoor mogelijke polymerisatie, te voorkomen. Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoordelijkheid. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopvoorwaarden.



I overensstemmelse med DIN EN ISO 4049

Brugsanvisning

#### Produktbeskrivelse:

**Admira Fusion x-base** er et flydende, lyshærdende, radiopak nano-hybrid ORMOCER® bulk-fyldningsmateriale. Til forskel fra konventionelle flydende komponenter, karakteriseres det ved en øget hærdedybde og samtidig udviser det reduceret skrumpningsstress, hvilket betyder at det kan hærdes i lag, på op til 4 mm tykkelse. Når **Admira Fusion x-base** anvendes som bulk/liner, skal det overdækkes occlusalt, med en universal, eller kindtandsplast/ORMOCER® i et lag på minimum 2 mm. **Admira Fusion x-base** indeholder 72 % v/v inorganiske fillerpartikler og skal anvendes sammen med en dentin/emalje bonding.

#### Farve:

Universal (U)

#### Indikationer:

- Basis (underfyldning) i klasse I og II kaviteter
- Kavitetslining under restaureringer i klasse I og II kaviteter
- Små, ikke okklusalt belastede klasse I fyldninger, som del af minimalt invasive restaureringer
- Klasse III og V restaureringer
- Udvidet fissurforsegling
- Udfyldning af underskæring
- Reparation af små emaljedefekter
- Reparation af små defekter i æstetiske indirekte restaureringer
- Reparation af provisoriske kroner og broer
- Opbygninger

#### Forberejdelse:

Rens tænderne der skal behandles. Marker kontaktpunkter om nødvendigt. Lad materialet få stuetemperatur for brug.

#### Preparation af kaviteten:

Preparation af kaviteten bør udføres ifølge reglerne for adhesive fyldninger og bør være minimalt invasiv, for at bevare så meget sund tandsubstans som muligt. Lav en bevel på emaljen ved anteriors. Rengør og tør kaviteten efterfølgende. Kariesfri cervicale lesioner behøver ikke prepareres; her er grundig rengøring nok.

#### Skab et tort arbejdsmiljø:

Vær sikker på at arbejdsmiljøet er tilstrækkeligt tørt. Brug af rubberdam anbefales.

#### Placering af matricer:

Forebyg omhyggeligt i områder hvor **Admira Fusion x-base** kan flyde ud. Translucente matricer som er formede og kiles fast approximert for fordelagtige. Minimal separation faciliterer udformning af aproximal kontakt og placering af matricen.

#### Pulpabeskyttelse:

En passende pulpabeskyttende liner, som kan dækkes med en stabil cement, bør bruges i tilfælde af umiddelbar nærhed af pulpa.

#### Bonding:

**Admira Fusion x-base** skal bruges sammen med en dentin/emalje-bond. Alle lyshærdende bondingmaterialer kan bruges. Følg de respektive instruktioner med hensyn til preparation, sætning og application.

#### Applikation af Admira Fusion x-base:

Skrud den vedlagte applikationstip på sprøjten og applicer **Admira Fusion x-base** direkte. Træk ikke stemplet tilbage under eller efter application, da dette kan skade sprøjtenes non-dripping funktion.

Begynd fra det dybeste sted og fyld kaviteten fra bunden og op. Hold kanylespiden under overfladen i materialet, under hele opfyldningsprocessen. Applicer i et langsomt og konstant tempo, for at undgå luftbobler og for at opnå et jævnt lag. Hvis det er nødvendigt, fjernes luftbobler for lyshærdning. Når **Admira Fusion x-base** anvendes som basisfyldning, skal den okklusale kant af kaviteten dækkes med minimum 2 mm konventionel komposit. **Admira Fusion x-base** kan hærdes i lag på op til 4 mm.

#### Lyshærdning:

Konventionelle polymerisationslamper er velegnede til at lyshærde materialet. Ved brug af en LED-/halogen-hærdelampe med en effekt på minimum 800 mw/cm<sup>2</sup> er hærdetiden 20 sekunder, med en effekt på minimum 500 mw/cm<sup>2</sup>, er hærdetiden på 40 sekunder.

Hold spidsen af lysstaven så tæt på overfladen af fyldningen som muligt. Ellers er der risiko for at hærdedybden reduceres, hvilket kan føre til misfarvninger og ubehag.

#### Afsluttende okklusalt lag:

Når **Admira Fusion x-base** anvendes som bulk/liner, skal det overdækkes occlusalt, med en universal, eller kindtandsplast/ORMOCER® i et lag på minimum 2 mm. For finish og polering følges producentens brugsanvisning.

#### Tilpasning:

Fyldninger kan tilpasses og poleres umiddelbart efter fjernelse af matricerne (f.eks. med en fin eller ekstra-fin diamant eller poler). Tandens bør fluorideres som det afsluttende trin.

#### Information, advansler, forebyggelse:

- **Admira Fusion x-base** indeholder methacrylater og BHT. **Admira Fusion x-base** bør ikke bruges i tilfælde af kendt hypersensitivitet (allergi) mod materialets ingredienser.
- De vedlagte applikationstips er til engangsbrug og bør smides ud efter brug. Skru låget på sprøjten efter brug.
- Phenoliske substanser, specielt preparationer med eugenol eller thymol, påvirker hærdningen af fyldnings-kompositter. Undgå brug af zinc oxide eugenol-cement eller eugenolholdige produkter i forbindelse med fyldnings-kompositter.

#### Opbevaring:

Opbevares ved temperaturer imellem 4 °C - 23 °C. Ved opbevaring i køleskab, bør materialet opstå stuetemperatur inden brug. For at undgå udsættelse for lys, med risiko for potentiel polymerisation, bør sprøjter lukkes straks efter brug. Bør ikke bruges efter udløbsdatoen.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forsvinde Dem om, at præparater er egnet til det påtænkte formål. Efterfølgende anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.



Standardin DIN EN ISO 4049 vaatimusten mukainen

## Käyttöohjeet

### Tuotekuvaus:

**Admira Fusion x-base** on juokseva, valokoveteinen, röntgenopaakki, nanohybrid ORMO CER<sup>®</sup>-täytemateriaali. Alhaisen kutistumisjännitteen ansiosta se voidaan kovettaa 4mm:n paksuina kerroksina. Käytettäessä **Admira Fusion x-basea** alustaytteenä, täytyy oklusaalipinnoilla käyttää vähintään 2 mm kerros yleisyhdistelmämuovia tai ORMO CER<sup>®</sup>-täytemateriaalia. **Admira Fusion x-base** sisältää 72 % w/w epäorgaanisia fillereitä ja se voidaan sidostaa dentini- ja kiillesidosaineilla.

### Värisävy:

Universaali (U)

### Indikaatiot:

- Kaviteetti luokkien I ja II alustäyteenä
- Kaviteettiin erikseen suoraan restauraatiomateriaalien alle I ja II luokan kaviteetteihin.
- Pienet, ei oklusaalisesti stressin alla olevat I luokan restauraatiot minimaalisten invasiivisten täyttöterapian mukaisesti
- Luokkien III ja V restauraatiot
- Laajentuneet fissuurapinnoitteet
- Allemenot
- Pienten kiilledefektien korjauksiin
- Epäsuorien esteettisten restauraatioiden pienten defektien korjaamiseen
- Välikaisten C&B materiaalien korjaamiseen
- Pilareihin

### Alkuvalmistelu:

Puhdista käsiteltävä hammas. Merkitse kontaktipinnat tarvittaessa. Ennen käyttöä materiaalin on annettava saavuttaa huoneen lämpötilä.

### Kaviteetin valmistelu:

Valmistaa kaviteetti perinteiseen adhesiivisen täyteen tekotapaan säästämällä mahdollisimman paljon tervettä hammaskudosta. Viistehio etualueen kiilleareunat. Lopuksi puhdista ja kuivaa kaviteetti. Karioutumattomia kervikaalileesioita ei tarvitse preparoida: perusteellisen puhdistuksen on riittävä.

### Kuivan työskentelyalueen varmistaminen:

Varmista, että työskentelyalue on riittävän kuiva. Kofferdamkumin käyttö on suositeltavaa.

### Matriisin käyttö:

Ota sopivat mitat alueita minne **Admira Fusion x-base** voidaan lisätä. Läpinäkyvät matriisit, jotka voidaan kiilata approksimaalialueelle, ovat tarkoituksen sopivia. Minimaalinen hampaiden erottaminen toisistaan helpottaa approksimaalialueen kontaktikohdan muotoilua ja matriisin asettamista paikoilleen.

### Pulpan suojaus:

Tarvittaessa pulpan läheisyydessä tulisi käyttää pulpaa suojaavaa alustäyettä, kestävää sementtiä.

### Sidostamisen tarkoitettu materiaali:

**Admira Fusion x-base** käytetään adhesiivi tekniikassa dentini- ja kiillesidosaineen kanssa. Kaikki valokoveteiset sidostaineet soveltuvat käytettäväksi. Noudata tarkoin käyttöohjeita preparoinnin (etsaustekniikka) ja annosten osalta.

### Admira Fusion x-base applikointi:

Lukitse mukana oleva ruiskun viejäjärki kääntäen sitä myötäpäivään ja applikoi **Admira Fusion x-base** suoraan kärjestä.

Älä vedä ruiskun mäntää takaisin suoraan aikana tai sen jälkeen varmistaaaksesi, ettei materiaali valu ruiskusta.

Aloita materiaalin applikointi suoraan preparoitun kaviteettiin syvimmästä kohdasta ja täytke kaviteetti pohjasta alkaen ylöspäin saakka. Pidä viejäjärki materiaalin täyttyessä koko ajan. Vältä kääntäessä ilmakuplien syntymistä varmista materiaalin hidas ja tasainen ulostulo ruiskusta. Jos tarpeen, niin ilmapuiklat voidaan poistaa ennen kovettamista. Käytettäessä alustäyteenä/linerina etäisyys kaviteetin oklusaalireunaan täytyy olla vähintään 2 mm. **Admira Fusion x-base** voidaan polymerisoida 4 mm:n paksuisina kerroksina.

### Valokovettaminen:

Perinteiset valokovettajalaitteet soveltuvat valokovettamaan materiaalin. Käytettäessä LED-/halogeeni valoa minimi valotehon ollessa 800 mW/cm<sup>2</sup>, niin kovetus aika on 20 s, valotehon ollessa minimissään 500 mW/cm<sup>2</sup>, niin kovetus aika on 40 s.

Pidä valokärjen päättä mahdollisimman lähellä täyteen pintaa. Jos etäisyys on suurempi, niin kovettumisvyvyys on pienempi. Riittämätön kovettaminen voi johtaa täyteen värin muutokseen ja hankaluuksiin.

### Lopullinen oklusaalinen kerros:

Käytettäessä **Admira Fusion x-basea** alustäyteenä, täytyy oklusaalipinnoilla käyttää vähintään 2 mm kerros yleisyhdistelmämuovia tai ORMO CER<sup>®</sup>-täytemateriaalia. Menetely ja viimeistely on osalta noudata valmistajan antamia käyttöohjeita.

### Viimeistely:

Ytsein voidaan viimeistellä ja kiillottaa välittömästi matriisien poistamisen jälkeen (esim. hiojakäytösella (fine) tai erittäin hiojakäytösella (extra-fine) timantilla, kiillotusajalla). Lopuksi hammas pitäisi fluorata.

### Lisätiedot, varoitusmerkit:

- **Admira Fusion x-base** sisältää metakrylaatteja ja BHT:tä. **Admira Fusion x-base** ei pitäisi käyttää mikäli on todettuja yliherkkyyksiä (allergioita) keiseille ainesosille.

- Mukana tuleva viejäjärki on tarkoitettu kertakäyttöön ja täytyy hävittää yhden käyttökerran jälkeen. Aseta ruiskun korkki paikoilleen käytön jälkeen.
- Fenolipitoiset aineet, erityisesti valmistet, mitkä sisältävät eugenolia tai tymolia häiritsevät yhdistelmämuovien kovettumista. Sinkkioksidieugenolia sisältävien täytesementtien tai muiden eugenolia sisältävien aineiden käyttöä yhdessä täytekäyttökomponenttien kanssa tulee välttää.

### Säilytys:

Säilytyslämpötilä 4 °C - 23 °C. Mikäli materiaalia säilytetään jääkaapissa, niin ennen sen käyttöä materiaalin on annettava saavuttaa huoneen lämpötilä. Ruiskut eivät saa joutua valolle alttiiksi ja ne on suljettava välittömästi käytön jälkeen. Älä käytä viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen.

Tuotteemme on kehitetty hammaslääkintäkäyttöön. Toimittamiemme tuotteiden käyttöä koskevat suulliset ja/tai kirjalliset tiedot ovat käytössämme olleiden parhaiden tietojemme mukaisia ja ne eivät ole velvoittavia. Antamamme tiedot tai neuvot eivät vapauta käyttäjää arvioimasta toimittamiemme tuotteiden soveltuvuutta aiotuun käyttöön. Koska emme voi valvoa toimittamiemme tuotteiden käyttöä, käyttäjä on itse täysin vastuussa niiden käytöstä. Takaamme luonnollisesti valmisteidemme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myyntiä sekä jakelua koskevien yleisten sopimusehtojen mukaisuuden.



I henhold til DIN EN ISO 4049

## Bruksanvisning

### Produktbeskrivelse:

**Admira Fusion x-base** er et flytende, lysghørende nano-hybrid fyllingsmateriale med røntgenkontrast. Materialet karakteriseres med en øket herdedyde samtidig som det har redusert krympestress, noe som medfører at det kan herdes i lag på 4 mm tykkelse.

Ved bruk av **Admira Fusion x-base** som en base/liner må det dekkes okklusalt med et dekklag på minimum 2 mm med en universal eller posterior kompositt/ORMOCER<sup>®</sup>. **Admira Fusion x-base** inneholder 72 % w/w inorganiske fillere og brukes med en dentin/emalje bonding.

### Farger:

Universal (U)

### Indikasjoner:

- Underfylling i klasse I og II kaviteter
- Kavitetfylling under direkte fyllingsmaterialer i klasse I og II kaviteter
- Små, ikke stressbærende okklusale klasse I fyllinger i henhold til minimalt invasiv fyllingsterapi
- Klasse III og IV fyllinger
- Store fissurforsøglinger
- Undersnitt, utblokkning
- Reparasjon av små emaljedefekter
- Reparasjon av små defekter i estetiske indirekte fyllinger
- Reparasjon av midlertidig C&B-materiale
- Konusoppbygging

### Preparasjon:

Rengjør tannen som skal behandles. Om nødvendig markers kontaktpunktene. La materialet oppnå romtemperatur før bruk.

### Kaviteetspreparering:

Kaviteetspreparering skal vanligvis utføres i henhold til vanlig adhesiv fyllingsterapi, dvs minimal preparering for å bevare frisk hard tannsubstans. Skråslip emaljekantene i anteriorområdet. Deretter renses og tørres kaviteten. Ikke kariøse cervikale lesjoner trenger ikke preparering, her er grundig rensing tilstrekkelig.

### Tørring:

Sorg for et tilstrekkelig tørt arbeidsområde. Bruk av kofferdam anbefales.

### Plasering av matrise:

Vær spesielt oppmerksom i områder der den appliserte **Admira Fusion x-base** kan flyte ut. Bruk av translusente matriser med kile i aproksimal-området anbefales. Minimal separasjon forenkler arbeidet med å lage den aproksimale kontakten og plasseringen av matrisen.

### Beskyttelse av pulpa:

I områder i nærheten av pulpa bør en passende pulpabeskyttende liner som dekkes med en stabil sement appliseres.

### Bonding:

**Admira Fusion x-base** brukes i adhesiv teknikk med en dentin-emalje bonding. Alle lysghørende bondinger kan benyttes. Folg de respektive bruksanvisninger med hensyn til preparering (etse teknikk) og applikasjon.

### Applikasjon av Admira Fusion x-base:

Lås den medfølgende applikasjonskanylen med en dreining i klokkeretningen på sprøyten og appliser **Admira Fusion x-base**. For å sikre funksjonaliteten på den dryppfrie sprøyten må det påses at stempelet ikke blir trukket tilbake etter bruk. Start applisering av materialet direkte inn i den preparerte kavitet på det dybeste området. Fyll kaviteten fra bunnen og opp. Hold spissen inn i massen hele tiden. Foreta en sakte og jevn flyt for å unngå dannelse av luftbobler. Om nødvendig kan okskudd og luftbobler fjernes for herding.

Ved bruk som en liner/underfylling skal avstanden til den okklusale kanten i kaviteten være minst 2 mm. **Admira Fusion x-base** kan herdes i lag opp til 4 mm.

### Lysgherding:

For å lysgherde materialet trengs konvensjonelt polymiseringsutstyr. Ved bruk av et LED/halogen lys med en minimum styrke på 800 mW/cm<sup>2</sup> er herdetiden 20 sek, ved en styrke på 500 mW/cm<sup>2</sup> er herdetiden 40 sek.

Hold spissen på lyslederen så nær overflaten på fyllingen som mulig. I motsatt fall vil herdedyden bli redusert. En utilstrekkelig herding kan føre til misfarging og irritasjon.

### Okklusalt dekklag:

Ved bruk av **Admira Fusion x-base** som en base/liner må det dekkes okklusalt med et dekklag på minimum 2 mm med en universal eller posterior kompositt/ORMOCER<sup>®</sup>. For arbeids- og poleringsinstruksjoner, folg produsentens bruksanvisning for produkter.

### Polering:

Fyllingen kan gjøres ferdig og poleres med en gang etter fjerning av matrisen (for eksempel med fine og ekstra fine diamanter, polerere). Til slutt bør hele tannen fluorideres.

### Informasjon, forhåndsregler:

- **Admira Fusion x-base** inneholder metakrylater og BHT. **Admira Fusion x-base** skal ikke brukes i tilfeller med kjent hypersensitivitet (allergi) mot noen av materiallets ingredienser.
- Den vedlagte applikasjonskanylen er kun til engangs bruk og skal kastes etter hver applikasjon. Lukk sprøyten etter bruk med hett.
- Fenolholdige materialer, spesielt eugenol- og tymolholdige produkter innvirker på polymerisering av komposittfyllinger. Unngå bruk av zinkoksid-eugenol sementer eller andre eugenolholdige materialer sammen med fyllingskompositter.

### Lagring:

Lagres ved temperaturer mellom 4 °C - 23 °C. Dersom det lagres i kjøleskap. Må materialet oppnå romtemperatur før bruk. Sprøyten må lukkes med en gang etter bruk for å unngå eksponering til lys og dermed tidlig polymerisering. Skal ikke brukes etter utgått dato.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalbransjen. Når det gjelder våre produkter er våre muntlige eller skriftlige informasjoner gitt etter beste viten og uten forplikelse. Vår informasjon og våre anbefalinger fritar deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for. Siden bruk av våre produkter skjer uten vår kontroll er den fullstendig på eget ansvar. Selvefølgegaranterer vi for kvaliteten på våre produkter som følger internasjonale standarder og de betingelser som er stipulert i våre generelle salgs- og leveringsbetingelser.



I enlighet med DIN EN ISO 4049

## Bruksanvisning

### Produktbeskrivning:

**Admira Fusion x-base** är ett flytande, ljushårdande, röntgenkontrasterande nanohybrid ORMO CER<sup>®</sup> bas-fyllingsmaterial. Det karaktäriseras av ett ökat hård-djup och uppvisar samtidigt minskad krympningsspänning, vilket gör att det kan hårdas i lager upp till 4 mm tjocklek.

Vid användning som bas/liner måste **Admira Fusion x-base** täckas okklusalt med ett minst 2 mm tjockt lager av en universal eller posterior kompositt/ORMOCER<sup>®</sup>. **Admira Fusion x-base** innehåller 72 viktprocent organiska filler och används med en dentin-emaljbonding.

### Färg:

Universal (U)

### Indikationer:

- Underfylling i kaviteter av klass I och II
- Lining under direkta fyllingsmaterial i kaviteter av klass I och II
- Små, ej okklusalt belastade fyllningar i klass I, vid minimalt invasiv Fyllningar i klass III och V
- Utvidgad fissurforsøgling
- Blockering av underskär
- Reparation av mindre emaljedefekter
- Reparation av mindre defekter i estetiska indirekta restaurationer
- Reparation av temporära kron- och bromaterial
- Pelaruppbyggnad

### Förberedelse:

Rengör tänderna som ska behandlas. Markera kontaktpunkter om så önskas. Låt materialet anta rumstemperatur före användning.

### Kaviteetspreparering:

I princip ska prepareringen göras enligt reglerna för adhesiv fyllningsteknik och ska vara minimalt invasiv för att bevare frisk tandsubstans. Kantskär emaljmarginerna på anteriorer. Rengör och tvorka kaviteten efteråt. Icke-kariösa cervikala lesioner behöver inte prepareras, noggrann rengöring är tillräckligt för dessa.

### Ska pa ett tørt arbeidsområde:

Se till att arbeidsområdet kan hållas tillräckligt tørt. Användning av kofferdam rekommenderas.

### Placering av matris:

Ta speciell hänsyn till områden där den applicerade **Admira Fusion x-base** kan flyta ut. Translucenta matriser som kilas i det approximala området är fördelaktiga. Minimal separation underlättar utformningen av den approximala kontakten och placeringen av matrisen.

### Pulpaskydd:

En lämplig pulpaskyddande liner, som vid behov kan täckas med ett stabilt cement, ska användas i pulpanära områden.

### Bondingmaterial:

**Admira Fusion x-base** används i adhesiv teknik tillsammans med en dentin-emaljbonding. Alla ljushårdande bondingmaterial kan användas. Följ respektive bruksanvisning med avseende på preparering (estetikk) och applisering.

### Applisering av Admira Fusion x-base:

Lås en av de medföljande appliceringsspetsarna på sprutan med en vridning medurs och applicera **Admira Fusion x-base** direkt från sprutan. Undvik att dra tillbaka sprutans kolv under eller efter användningen för att garantera funktionen hos den droppfria sprutan.

Börja appliceringen av materialet direkt i kaviteten vid den djupaste punkten och fyll kaviteten från botten och uppåt. Håll hela tiden spetsen nedsänkt i materialet. Applicera långsamt med ett jämnt, långsamt tryck för att undvika luftblåsor. Om nödvändigt kan överskott och luftblåsor avlägsnas före polymeriseringen. Vid användning som bas/liner ska avståndet till den okklusala kanten vara minst 2 mm. **Admira Fusion x-base** kan polymeriseras i lager på upp till 4 mm.

### Ljushårdning:

Konventionella apparater för polymerisering är lämpliga för ljushårdning av materialet. Vid användning av en LED-/halogenlampa med en minimal ljusintensitet på 800 mW/cm<sup>2</sup> är härdningstiden 20 sek, med en minimal ljusintensitet på 500 mW/cm<sup>2</sup> är härdningstiden 40 sek.

Håll spetsen på apparatens ljusledare så nära ytan på fyllingsmaterialet som möjligt. I annat fall kan härjduppt reduceras. Ofullständig härdning kan leda till missfärgning och obehag.

### Avslutande okklusalt lager:

Vid användning som bas/liner måste **Admira Fusion x-base** täckas med ett minst 2 mm tjockt lager av en universal eller posterior kompositt/ORMOCER<sup>®</sup>. För placering och finishing, följ tillverkarens bruksanvisning.

### Finishing:

Restaurationen kan finisheras och poleras omedelbart efter avlägsnande av matriserna (t ex med extrafina diamanter och polerare). Som ett avslutande steg kan tanden fluorideras.

### Information, försiktighetsåtgärder:

- **Admira Fusion x-base** innehåller metakrylater och BHT. **Admira Fusion x-base** ska inte användas vid känd hypersensitivitet (allergi) mot något av innehållet.
- De medföljande appliceringsspetsarna är avsedda för engångsbruk och ska kastas efter en användning. Sätt på hatten på sprutan efter användningen.
- Fenoliska substanser, speciellt preparationer innehållande eugenol eller tymol, interfererar med härdningen av fyllingskompositter. Undvik användning av cement med zinkoxid-eugenol och andra eugenolhaltiga material i kombination med fyllingskompositter.

### Förvaring:

Förvara vid temperaturer mellan 4 °C - 23 °C. Vid förvaring i kylskåp måste materialet tillåtas anta rumstemperatur före användning. För att undvika exponering för ljus och därmed potentiell polymerisering, ska sprutor stängas omedelbart efter dosering. Använd ej efter utgångsdatum.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnat avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och/eller råd befriar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveringsvillkor.

Last revised: 01/2017

VOCO GmbH  
Anton-Flettner-Str. 1-3  
24742 Cuxhaven  
Germany

Phone +49 (4721) 719-0  
Fax +49 (4721) 719-140  
e-mail: marketing@voco.com  
www.voco.com



VC 60 AA2812 E1 0117 99 © by VOCO

VOCO

# Admira® Fusion x-base

HU

CE 0482

A DIN EN ISO 4049-nek megfelelően

## Használati utasítás

### Termékleírás:

Az **Admira Fusion x-base** folyékony, fényrekötő, röntgenárnyékokat adó nanohibrid-ORMOCER® bázisú tömőanyag. Nagyobb kötési mélység és ugyanakkor kisebb zsugorodási stressz jellemzi, ami azt jelenti, hogy 4 mm-es rétegekben lehet polimerizálni.

Az alapötömés/alábélelés **Admira Fusion x-base** használatok okkluzálisan legalább 2 mm vastagságban kell lefedni metakrilát bázisú univerzális vagy poszterior kompozittal /ORMOCER®-rel.

Az **Admira Fusion x-base** 72 tömeg% szervesen töltőanyagot tartalmaz és dentin-zománc bonddal használható.

### Szinek:

Univerzális (U)

- I. és II. osztályú kavitások bázis-rétegeként
- Alábélelésre direkt restaurációs anyagok alá I. és II. osztályú kavitásokban
- Kis, okkluzális stressznek ki nem tett I. osztályú restaurációk minimál invazív eljárás szerint
- III. és V. osztályú restaurációk
- Kiterjesztett barázdzárás
- Alámenőrs részek blokkolása
- Az apróbb zománc hibák javítása
- Az esztétikus indirekt restaurációk apróbb hibáinak javítása
- Ideiglenes C & B-anyagok javítása
- Csonkfeldépítés

### Előkészítés:

A kezelendő fogakat meg kell tisztítani. Amennyiben szükséges, jelölje az okkluzális érintkezési pontokat. Használjon előtét engedje, hogy az anyag szobahőmérsékletre melegedjen.

### Kavitás preparáció:

Az egészséges fogszövet megőrzésének érdekében a minimál invazív technika javasolt, és az úregalakításnál az adhezív tömés technika szabályait kell követni. Frotfogak ellátásánál a zománcperemet ferdíteni kell. Szavasodás mentes séru- léseket a fogynaknál nem kell kezelni, egy alapos tisztítás itt elegendő. Végül az úreget tisztítsuk és szárazítsuk ki.

### Száritás:

Gondoskodjunk a munkaterület megfelelő száritásáról. Kofferdám izolálás használatát javasolt.

### A matrica felhelyezése:

Ügyeljünk különösen azokra a helyekre ahová az anyag folyhat. Az úreg környezetét matricával tanácsos lefedni. Előnyös a fényáteresztő matrica alkalmazása.

### Pulpa védelem:

A pulpa közeli helyeken megfelelő pulpa védelmet kell alkalmazni és lezárni végleges cementtel.

### Bond anyag:

Az **Admira Fusion x-base** adhezív technikával, dentin-zománc ragasztóval használható. Minden fényrekötő bond-anyag használható. Kövesse az adott bond használati utasítását különös tekintettel a preparációra (savazós technika) és az applikációra.

### Az Admira Fusion x-base applikációja:

Az applikációs kanült helyezzük a fecskendőre, rögzítsük az óramutató járásával megfigyelt irányban elforgatva, így a **Admira Fusion x-base** tömőanyag direkt módon a kavitásba juttatható. Annak érdekében, hogy megőrizzük a non-dripping fecskendő funkcióját, ne húzzuk vissza a dugattyút a használat alatt és után sem. Az anyag applikálásázt kezdje az előkészített kavitás legmélyebb pontján és töltse ki az úreget alulról felfelé. Mindig tartsa a fém kanült elmerve az anyagban. A légbuborékok képződésének megelőzése érdekében lassan, egyenletesen áramoltassa ki az anyagot. Az esetleges légbuborékokat a polimerizáció előtt el kell távolítani. Az alapötömés/alábélelés használatokor a távolításnál a kavitás okkluzális szélétől legalább 2 mm-nek kell lennie. Az **Admira Fusion x-base**-t legfeljebb 4 mm-es lépésekben kell fotopolimerizálni.

### Fényrekötés:

A kereskedelmi forgalomban kapható polimerizációs lámpák alkalmasak az anyag megkötésére. A kötési idő minimum 800 mW/cm<sup>2</sup> teljesítményű LED/halogén lámpával 20 msp, minimum 500 mW/cm<sup>2</sup> teljesítményű LED/halogén lámpával 40 msp.

Tartsa a fényvezető csőt a lehető legközelebb a tömés felületéhez. Ellenkező esetben a megkötés mélysége csökkenhet. A nem tökéletes megkötés az anyag elszineződését és kéménytelenséget okozhat.

### Okkluzális fedőréteg:

Az alapötömés / alábélelés **Admira Fusion x-base** használatokor legalább 2 mm vastagságú metakrilát alapú univerzális vagy poszterior kompozit/ORMOCER® felületi réteggel kell lefedni.

A befejező lépéséknél kövesse az adott anyag gyártójának használati utasításait.

### Kidolgozás:

A tömés finirozása és polírozása a matrica eltávolítása után azonnal megkezdhető (pl. finom vagy extra finom szemcsés gyémáncsziszaló, csiszolótecsa, polírozó) használatával.

### Információk, óvintézkedések:

- Az **Admira Fusion x-base** metakrilátot és BHT-t tartalmaz. Az **Admira Fusion x-base** nem használható fel a bármely ezen összetevőjével szembeni ismert hiperérzékenységre (allergia) esetén.
- A mellékelt applikációs kanült egyszerhasználatos, el kell dobni használat után. Zárjuk le a nyitott fecskendő használat után a védőkupakkal.
- Fenol vegyületek, különösen az eugenol és thimol tartalmú anyagok megzavarhatják a kompozit tömőanyagok polimerizációját, ezért ne használjon cink-oxid-eugenol cementet, vagy más eugenol tartalmú anyagot kompozit tömőanyagokkal együtt.

### Tárolás:

A tárolás 4 C - 23 C fok között történjen. Hűtőszekrényben történő tárolás esetén hagyja kell az anyagot szobahőmérsékletre melegedni a felhasználás előtt. A fecskendő azonnal zárjuk vissza a használat után, hogy a fényhatás okozta polimerizációt megakadályozzuk. Ne használja a lejárati időt követően.

Készítményünket fogorvosi felhasználásra fejlesztettük ki. Az általunk szállított termék információit legjobb tudásunk szerint, minden kötelezettség nélkül szóban és/vagy írásban megadjuk. Az általunk adott információk és/vagy tanács nem mentesíti Önt annak a megvizsgálásától, hogy az általunk szállított anyag megfelel-e az Ön alkalmazási céljának. Mivel készítményünk alkalmazását nem tudjuk ellenőrizni, a felhasználói felől az alkalmazásért. Természetesen garantáljuk készítményünk minőségét a fenntartási szabványok szerint megfelelő azon általános feltételeknek, melyeket az értékesítés és a szállítás során kikötöttünk.

RU

## Адмира Фьюжн экс-бейс

(Admira Fusion x-base)

В соответствии с DIN EN ISO 4049

### Инструкция по применению

#### Описание материала:

**Адмира Фьюжн экс-бейс** – это текучий светоотверждаемый наногрибридный пломбирочный базисный материал на основе Ормокера (ORMOCER®), отличающийся от других текучих композитных материалов повышенной толщиной отверждения, имея при этом сниженное усадочное напряжение, что позволяет наносить материал слоем толщиной 4 мм. При применении **Адмиры Фьюжн экс-бейс** в качестве базисного материала, её необходимо с окклюзионной стороны перекрыть слоем универсального композитного/Ормокерного (ORMOCER®) материала или композита/ Ормокера (ORMOCER®) для боковых зубов. **Адмира Фьюжн экс-бейс** содержит 72 вес.-% неорганического наполнителя и применяется с эмалево-дентинным бондом.

#### Цвет:

Универсальный (U)

#### Показания к применению:

- Прокладочный материал (основа пломбы) в полостях I и II класса
- Лайнинг, в качестве первого слоя в полостях I и II класса
- Небольшие, не несущие окклюзионную нагрузку пломбы I класса согласно минимально-инвазивной технике пломбирования
- Пломбы III и V класса
- Расширенная герметизация фиссур
- Устранение поддурений
- Починка небольших дефектов эмали
- Починка небольших дефектов эстетических реставраций, выполненных непрямым методом
- Починка временных коронок и мостов
- Восстановление культи зуба

#### Подготовка:

Зубы, требующие лечения, необходимо почистить. В случае необходимости, промаркировать окклюзионные контактные точки. Перед началом работы материал должен иметь комнатную температуру.

#### Препарирование полостей:

В принципе, препарирование кариозных полостей должно проводиться согласно правилам адгезивной техники пломбирования и должно быть минимально инвазивным с целью сохранения здоровых тканей зуба. При реставрации фронтальных зубов требуется создать скосы эмалевого края. Затем промыть и высушить полость. Некариозные поражения в области шеек зубов не требуют препарирования; здесь достаточно проведения тщательной очистки.

#### Изоляция рабочего поля:

Обеспечить достаточную изоляцию рабочего поля. Рекомендовано использование коффердама.

#### Установка матрицы:

В участках, где может наблюдаться вытекание апплицируемого **Адмира Фьюжн экс-бейс**, следует применять соответствующие меры. Предпочтительными являются прозрачные матрицы, фиксируемые в аппроксимальном участке с помощью клиньев. Минимальная сепарация облегчает восстановление формы контактного пункта и наложение матрицы.

#### Защита пульпы:

При близком расположении пульпы данные участки изолировать соответствующим пульпазащитным лайнером, который, при необходимости, должен быть покрыт стабильным цементом.

#### Бондинговый материал:

**Адмира Фьюжн экс-бейс** применяется по правилам адгезивной техники с использованием эмалево-дентинного бонда. Возможно применение всех типов светоотверждаемых бондинговых материалов. При подготовке (адгезивная техника) и в процессе работы следует соблюдать инструкцию по применению.

#### Апликация Адмира Фьюжн экс-бейс:

Прилагаемые апликационные канюли зафиксировать на дотаторе путем поворота по часовой стрелке и апплицировать **Адмира Фьюжн экс-бейс** прямо в полость. Чтобы обеспечить функционирование неподлежающего дотатора, не следует оттягивать назад поршень в процессе или после завершения апликации. Начинать апликацию следует с самого глубокого участка полости, и заполнять ее снизу вверх. При этом кончик металлической канюли должен находиться в материале. При апликации соблюдать медленное, равномерное выдвигание материала, чтобы избежать образования пузырьков воздуха. Перед проведением полимеризации следует удалить возможные пузырьки воздуха, а также избыток материала. При использовании в качестве основы под пломбу расстояние до окклюзионного края полости должно составлять минимум 2 мм. **Адмира Фьюжн экс-бейс** может полимеризоваться слоями толщиной до 4 мм.

#### Фотополимеризация:

Для фотополимеризации материала применяются традиционные фотополимеризационные лампы. Время полимеризации при использовании LED/галогеновой лампы с мощностью светового потока минимумом 800 мВт/см<sup>2</sup> составляет 20 с, с мощностью минимумом 500 мВт/см<sup>2</sup> - 40 с.

Торец световодной лампы держак как можно ближе к поверхности пломбы, в противном случае это может негативно сказаться на результате полимеризации. Недостаточное отверждение материала может приводить к изменению цвета пломбы и появлению дискомфорта у пациентов.

#### Окклюзионный покрывной слой:

При применении **Адмиры Фьюжн экс-бейс** в качестве базисного материала, её необходимо покрыть слоем универсального композитного/ Ормокерного (ORMOCER®) материала или композита/Ормокера (ORMOCER®) для боковых зубов.

При работе и окончательной обработке учитывать соответствующую инструкцию по применению.

#### Финишная обработка:

Финишную обработку и полировку реставрации можно проводить сразу после снятия матрицы (напр., с помощью алмазных финишных головок с мелкой/очень мелкой зернистостью, полиров). На завершающем этапе провести фторирование зуба.

#### Указания, меры предосторожности:

- **Адмира Фьюжн экс-бейс** содержит метакрилаты и BHT. При наличии повышенной чувствительности (аллергии) к данным компонентам **Адмира Фьюжн экс-бейс**, следует отказаться от его применения.
- Прилагаемые в наборе апликационные канюли являются одноразовыми и после применения подлежат утилизации. После завершения работы с материалом на дотатор надеть защитный колпачок.
- Фенольные субстанции, особенно препараты, содержащие эвгенол и тимол, приводят к нарушению полимеризации композитов. Поэтому, следует избегать использования цинкоксид-эвгенольных или других эвгенолсодержащих препаратов в комбинации с композитными материалами.

#### Хранение:

Хранить при температуре 4 °C - 23 °C. При хранении в холодильнике материал перед использованием довести до комнатной температуры. После извлечения порции материала дотатор немедленно закрывать, чтобы предотвратить воздействие света и обусловленную этим полимеризацию. После истечения срока годности материал больше не применять.

Наши препараты разработаны для использования в стоматологии. Поскольку речь идет о применении поставляемых нами препаратов, наши устные и/или письменные указания, а также наша консультация, являются абсолютно честными и ни к чему не обязывающими. Наши указания и/или консультации не освобождают Вас от проверки поставляемых нами препаратов на их пригодность к использованию в соответствующих целях. После применения наших препаратов проводится без нашего контроля, ответственность за это ложится исключительно на Вас. Разумеется, мы гарантируем, что качество наших препаратов отвечает существующим нормам, а также стандартам, указанным в наших общих условиях продажи и поставок.

PL

Spełnia warunki normy DIN EN ISO 4049

### Instrukcja użycia

#### Opis produktu:

**Admira Fusion x-base** to płynny, nanohibrydowy, światłoutwardzalny ORMOCER® widoczny na zdjęciach RTG, stosowany jako podbudowa wypełnienia. Spośród materiałów płynnych wyróżnia ją większa głębokość naświetlania oraz mniejsze naprężenia skurczowe, co oznacza że może być naświetlana w warstwach o grubości 4 mm.

Podczas stosowania **Admira Fusion x-base** jako podbudowy/linera konieczne jest jej pokrycie na powierzchni okluzyjnej warstwą zabezpieczającą kompozytu/ORMOCER®u uniwersalnego lub do zębów bocznych. **Admira Fusion x-base** zawiera 72 % nieorganicznego wypełniacza i jest stosowana z wykorzystaniem systemu łączącego z zębnią i szklilwem.

#### Kolor:

Uniwersalny (U)

#### Wskazania:

- Wewnętrzna część wypełnień w ubytkach klasy I i II
- Podkład pod wypełnienia bezpośrednie w ubytkach klasy I i II
- Małe, niepracujące wypełnienia klasy I wykonywane zgodnie z techniką minimalnie inwazyjną
- Wypełnienia klasy III i IV
- Poszerzone lakowanie bruzd
- Blokowanie podcieni
- Naprawa niewielkich defektów szkliwa
- Naprawa niewielkich defektów estetycznych wypełnień pośrednich
- Naprawa koron i mostów wykonanych z materiałów tymczasowych
- Odbudowa zębów zębów

#### Przygotowanie:

Przed leczeniem należy oczyścić zęby. Jeśli jest taka konieczność znaczący kontakty okluzyjne. Przed użyciem materiał należy ogrzać do temperatury pokojowej.

#### Opracowanie ubytku:

Ubytek należy przygotować zgodnie z zasadami wypełniania adhezijnego i minimalnie inwazyjnie, tak aby zachować zdrowe tkanki zęba. Należy zakończyć brzozi szkliwa zębów przednich. Następnie oczyścić i osuszyć ubytek. Nie ma konieczności opracowywania ubytków przyszylkowych niepróchnicowych – wystarczy dokładne oczyszczenie.

#### Zapewnienie suchości pola zabiegowego:

Należy zapewnić dostateczną suchość pola zabiegowego. Zalecane jest stosowanie koferdamu.

#### Zakładanie formwóki:

Należy podjąć odpowiednie środki w miejscach, w których **Admira Fusion x-base** może wypłynąć. Korzystne jest stosowanie bezbarwnych kształtek z klinem w przestrzeniach międzyzębowych. Minimalne rozdzielanie umożliwia wymodelowanie kontaktów międzyzębowych i założenie formwóki.

#### Ochrona miążzi:

W niewielkiej odległości od miążzi należy założyć podkład ochronny, który może zostać pokryty cementem glijasonomerowym.

#### System łączący:

W trakcie stosowania **Admira Fusion x-base** szkliwo i zębinę należy pokryć systemem łączącym. Można stosować dowolny światłoutwardzalny system wiązujący. Należy stosować się do zaleceń producenta odnośnie przygotowania (wytrawiania) i nakładania.

#### Nakładanie Admira Fusion x-base:

Ruchem zgodnym z ruchem wskazówek zegara należy nakreślić igłą aplikacyjną na strzykawkę z **Admira Fusion x-base**. Aby zachować funkcję nie kapania materiału nie należy aspirować tokiem strzykawki w trakcie i po aplikacji materiału. Materiał należy zacząć nakładać bezpośrednio do najgłębszego miejsca ubytku i kontynuować od dna do góry. Igłę należy trzymać cały czas zanurzoną w materiale. Aby uniknąć powstawania pecherzy powietrza, **Admira Fusion x-base** należy aplikować powoli i równomiernie. Jeśli wystąpi taka konieczność, pecherzyki powietrza i nadmiar materiału należy usunąć przed polimerizacją. W przypadku stosowania jako podbudowy/linera odległość od powierzchni okluzyjnej musi wynosić przynajmniej 2 mm. **Admira Fusion x-base** można polimeryzować w warstwach do 4 mm.

#### Polimeryzacja:

**Admira Fusion x-base** może być polimeryzowana konwencjonalnymi lampami polimeryzacyjnymi. Czas utwardzania w przypadku korzystania z lampy LED/halogenowej o mocy co najmniej 800 mW/cm<sup>2</sup> wynosi 20 s, a przy mocy minimalnej 500 mW/cm<sup>2</sup> 40 s. Końcówkę lampy należy zbliżyć maksymalnie do powierzchni wypełnienia, w przeciwnym razie głębokość utwardzania może ulec zmniejszeniu. Niepełna polimeryzacja może spowodować powstanie przebarwień wypełnienia oraz dyskomfort pacjenta.

#### Warstwa okluzyjna:

Podczas stosowania **Admira Fusion x-base** jako podbudowy/linera konieczne jest jej pokrycie warstwą zabezpieczającą kompozytu/ORMOCER®u uniwersalnego lub do zębów bocznych, o grubości przynajmniej 2 mm. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta materiału odnośnie pracy i wykańczania wypełnienia.

#### Wykańczanie:

Wypełnienie można wykończyć i wypolerować od razu po zdjęciu formwóki (np. wiertem o drobny lub superdrobny nasypie diamentowym). Następnie ząb należy zabezpieczyć fluorem.

#### Informacje dodatkowe, środki ostrożności:

- Materiał **Admira Fusion x-base** zawiera metakrylany i BHT. Przy rozpoznanej nadwrażliwości (alergii) na składniki **Admira Fusion x-base** należy zrezygnować z aplikacji preparatu.
- Dołączone do zestawu końcówki aplikacyjne są przeznaczone do jednorazowego użytku. Po użyciu końcówkę wyrzucić. Po zakończeniu pracy ponownie założyć nakrętkę na strzykawkę.
- Preparaty fenolowe, a zwłaszcza te zawierające eugenol lub tymol mogą prowadzić do zaburzeń polimeryzacji kompozytów wypełnieniowych. Należy zatem unikać stosowania cementów tlenkowo-cynkowo-eugenolowych oraz wszelkich innych preparatów zawierających eugenol.

#### Przechowywanie:

Przechowywać w temperaturze 4 °C - 23 °C. Materiały przechowywane w warunkach chłodniczych należy przed użyciem doprowadzić do temperatury pokojowej. Bezpośrednio po zdjęciu strzykawki szczelnie zamknąć, zapobiegając w ten sposób naruszeniu materiału na działanie światła, a w konsekwencji jego polimeryzacji. Nie stosować po upływie terminu ważności.

Oferowane przez nas preparaty opracowano do stosowania w stomatologii. Udzielamy ustnych i pisemnych porad dotyczących stosowania dostarczonych przez nas preparatów wedle naszej najlepszej wiedzy, nie możemy jednak ponosić za nie odpowiedzialności. Udzielane przez nas informacje i/lub porady nie zwalniają Państwa z obowiązku sprawdzenia przydatności dostarczonych przez nas preparatów do zamierzonych celów. Ponieważ stosowanie naszych produktów przebiega bez naszej kontroli, odpowiedzialność za ich prawidłowe użycie leży całkowicie po Państwa stronie. Oczywiście gwarantujemy najwyższą jakość naszych produktów, spełniających obecnie obowiązujące normy oraz standardy opisane w ogólnych warunkach dostarczenia i sprzedaży produktów.



Оdpovídá normě DIN EN ISO 4049

## Нáвод к пoуžití

### Popis produktu:

**Admira Fusion x-base** je zatekavý, světlem tuhnoucí, rentgen kontrastní nano-hybridní výplňový materiál na bázi ORMOCER®. Je charakteristický větší hloubkou vytvrzení a tím, že současně vykazuje nízký smíršťovací napětí, což znamená, že je lze vytvřovat ve vrstvách silných 4 mm.

Používá-li se **Admira Fusion x-base** jako podložka/liner, je jej nutné okružlně překrýt vrstvou, silnou nejméně 2 mm, univerzálního nebo distálního kompozitu/ORMOCER®u. **Admira Fusion x-base** obsahuje 72 % hmotnosti anorganických plniv a používá se spolu s dentino-skloviným bondem.

### Odstín:

Univerzální (U)

### Indikace:

- Podložky kavit I. a II. třídy
- Podkládání kavit I. a II. třídy pod přímé výplňové materiály
- Malé, okružlním tlakem nezatížené výplně kavit I. třídy odpovídající minimálně invazivnímu výplňovému ošetření
- Výplně kavit III. a V. třídy
- Rozsáhlé pečetení fisur
- Vykřívání podsekřivín
- Opravy malých defektů na sklovině
- Opravy malých defektů u estetických nepřímých výplní
- Opravy provizorních CB materiálů
- Korunkové dostavby

### Příprava:

Vyčistěte zuby určené k ošetření. Je-li to třeba, vyznačte okružlní body kontaktu. Před použitím nechte materiál ohřát na pokojovou teplotu.

### Preparace kavity:

Preparace kavity by měla být v zásadě provedena podle principů pro adhezivní výplňovou techniku a měla by být minimálně invazivní, aby zachovala co nejvíce zdravé zubní hmoty. Zkoste okraje sklovin frontálních zubů. Poté kavitu vyčistěte a vysušte. Nekrájení léze v krčkové oblasti není nutné připravovat; v takovém případě postačí důkladné vyčistění.

### Zajištění suchého pracovního pole:

Pracovní pole musí být skutečně zcela suché. Doporučuje se použití kofferdamu.

### Umístění matrice:

V oblastech, kde by mohlo nanesené **Admira Fusion x-base** vytéci proveďte odpovídající opatření. Výhodné je použití translucentních matic, které jsou aproximálně klinovité. Minimální separace usnadňuje tvarování aproximálních kontaktů a umístění matrice.

### Ochrana dřené:

V těsné blízkosti dřené je možné v nutných případech použít vhodný podkládací materiál, na který je možné nanést stálý cement.

### Bondovací materiál:

**Admira Fusion x-base** se používá při adhezivní technice společně s dentino-skloviným bondem. Je možné použít jakýkoli světlem tuhnoucí bondovací materiál. Při přípravě (leptání) a nanášení postupujte podle návodu k použití příslušného výrobce.

### Použití Admira Fusion x-base:

Na stříkačku nasadte a zajistěte otočením ve směru chodu hodinových ručiček dodaný nanášecí hrot a **Admira Fusion x-base** nanášete přímo. Abyste nenarušili funkci neodkapávající stříkačky, nevytahujte píšť stříkačky během ani po nanášení.

Materiál značte nanášením do kavity přímo, od nejhlubšího bodu a pokračujte s vyplňováním kavity směrem odspoda nahoru. Hrot kovové kanvy udržujte neustále ponořený v materiálu. Abyste zabránili vzniku vzduchových bublin, zajistěte pomalý, rovnoměrný tok materiálu. Je-li to nutné, lze vzduchové bubliny nebo přebytky materiálu před polymerací odstranit. Je-li materiál použit jako podložka / liner, vzdálenost od okružlního okraje kavity musí být nejméně 2 mm. **Admira Fusion x-base** je možné vytvřovat až v 4 mm vrstvách.

### Vytvrzování světlem:

K vytvrzování tohoto materiálu jsou vhodné všechny běžné polymerační lampy. Při použití LED/halogenového polymeračního světla s minimálním světelným výkonem 800 mW/cm<sup>2</sup> je doba vytvrzování 20 s, při použití minimálního světelného výkonu 500 mW/cm<sup>2</sup> je doba vytvrzování 40 s.

Hrot polymerační lampy držte co nejbližší povrchu výplně. Hloubka polymerace jinak nemusí být dostatečná. Neúplné vytvrzení může vést k vzniku diskolorací a nepohodlí.

### Poslední okružlní vrstva:

Používá-li se **Admira Fusion x-base** jako podložka/liner, je jej nutné okružlně překrýt vrstvou, silnou nejméně 2 mm, univerzálního nebo distálního kompozitu/ORMOCER®u. Při zpracování a opracování postupujte podle návodu k použití daného výrobce.

### Dokončování:

Výplň je možné dokončit a vyleštit ihned po odstranění matrice (např. jemným nebo extra jemným diamantovým brouskem, leštítkem). Na závěr ošetření by se měla provést fluoridace zubu.

### Informace, bezpečnostní opatření:

**Admira Fusion x-base** obsahuje metakryláty a BHT. **Admira Fusion x-base** by se neměl používat v případě známé hypersenzitivity (alergie) na některou z jeho složek.

– Dodané nanášecí hroty jsou navrženy pro jednorázové použití a musí být po každém použití zlikvidovány. Po použití opět nasadte na stříkačku víčko.

– Fenolické hmoty, zejména preparáty obsahující eugenol nebo tymol, narušují proces vytvrzování výplňových kompozit. V kombinaci s výplňovými kompozity nepoužívejte zinkoxideugenolové cementy nebo jiné materiály obsahující eugenol.

### Skladování:

Skladujte při teplotách mezi 4 °C - 23 °C. V případě skladování v chladničce se musí materiál před použitím ohřát na pokojovou teplotu. Nevystavujte materiál světlu, mohlo by dojít k polymeraci, a stříkačky ihned po použití dobře uzavřete. Nepoužívejte po vypršení data expirace.

Naše preparáty jsou vyvinuté pro použití v zubním lékařství. Příslušné informace o použití – uštní/přesné jsou podány podle našich nejlepších znalostí, nicméně nezávazně. Na naše informace/návod se nemůžete odvolávat v případě použití za jiným účelem, než je uvedeno v návodu. Uživatelé našich preparátů je plně zodpovědný za jejich správnou aplikaci. Zaručujeme samozřejmě kvalitu našich preparátů v souladu se stávajícími standardy a našimi obecnými dodacími a prodejními podmínkami.



În conformitate cu standardele DIN EN ISO 4049

## Instrucțiunile de folosire

### Descrierea produsului:

**Admira Fusion x-base** este un material nanohibrid de tip ORMOCER®, fluid, fotopolimerizabil și radiopac pentru obturații de bază. Spre deosebire de materialele fluide convenționale, acesta se caracterizează prin creșterea profunzimii de polimerizare, având în același timp contracția de priză redusă, ceea ce înseamnă că poate fi polimerizat în straturi de 4 mm grosime.

Când este folosit ca bază/liner **Admira Fusion x-base** trebuie să fie acoperit ocuzal cu un strat de cel puțin 2 mm de material compozit/ORMOCER® universal sau pentru zonă posterioară. **Admira Fusion x-base** conține 72 % w/w umplutură anorganică și se utilizează cu un sistem adeziv amelo-dentinar.

### Culoare:

Universală (U)

### Indicații:

- Ca bază în cavitățile de clasă I și a II-a
- Ca liner sub materialele de restaurare în cavitățile de clasă I și a II-a
- În restaurări de clasă I mici, fără stres ocuzal, conform terapiei minim invazive
- În restaurări de clasă a III-a I a V-a
- Pentru sigilarea fisurilor extinse
- Pentru eliminarea retentivității
- Pentru repararea defectelor mici de smalt
- Pentru repararea defectelor mici ale restaurărilor estetice indirecte
- Pentru repararea materialelor C&B temporare
- Pentru reconstituiri de bonturi

### Preparare:

Diții ce urmează a fi tratați vor fi curățate. Dacă este necesar se vor marca punctele de contact ocuzale. Lăsați materialul să ajungă la temperatura camerei de lucru înainte de utilizare.

### Prepararea cavității:

În principiu, prepararea cavității trebuie realizată în conformitate cu regulile restaurărilor adezive și trebuie efectuată minim invaziv pentru a menține substanța dentară sănătoasă. Bizotați marginile smaltului pe diții anteriori. Leziunile cervicale necarioase nu trebuie preparate suplimentar; o curățare eficientă este suficientă aici.

### Crearea unui câmp de lucru uscat:

Asigurați-vă că în timpul manoperei, câmpul de lucru este suficient de uscat. Este recomandată folosirea unui sistem de digă.

### Aplicarea matricii:

Luțați măsuri corespunzătoare în zonele în care produsul **Admira Fusion x-base** aplicat poate curge din cavități. Matricile transparente care sunt blocate în zonele proximale cu icuri reprezintă un avantaj. Separarea minimă facilitează modelarea punctelor proximale de contact și inserția matricii.

### Protecția pulpei dentare:

Trebuie aplicat în imediată apropiere a camerei pulpare un material de protecție pulpară adecvat, care poate fi acoperit de un ciment stabil, dacă este cazul.

### Sistemul adeziv:

**Admira Fusion x-base** este folosit în tehnica adezivă cu un sistem adeziv amelo-dentinar. Se pot fi folosi toate sistemele adezive fotopolimerizabile. Urmați instrucțiunile de folosire pentru preparare (metoda de gravare) și aplicare.

### Aplicarea produsului Admira Fusion x-base:

Fixați în seringă vârful de aplicare din pachet, cu o rotație în sensul acelor de seacsmic și aplicați direct produsul **Admira Fusion x-base**. Pentru a garanta funcționarea corectă non-drip (fără scurgeri de material) nu trageți de pistonul seringii în timpul utilizării sau după folosirea lui.

Începeți aplicarea materialului direct în cavitatea preparată, începând din cel mai adânc punct al cavității și umpleți cavitatea din partea inferioară spre cea superioară. Mențineți vârful metalic de aplicare al canulei imersat în timpul aplicării. Pentru a preveni formarea bulelor de aer, asigurați-vă că materialul este aplicat lent. Dacă este necesar, bulele de aer sau excesul de material pot fi îndepărtate înainte de polimerizare. Când este folosit ca liner/bază, distanța rămasă până la marginea ocuzală a cavității trebuie să fie de minim 2 mm. **Admira Fusion x-base** poate fi polimerizat în straturi de până la 4 mm.

### Fotopolimerizarea:

Pentru fotopolimerizarea produsului se folosesc aparate convenționale de polimerizare. Când utilizați o lampă de fotopolimerizare cu LED halogen, cu o putere de minim 800 mW/cm<sup>2</sup> timpul de fotopolimerizare este de 20 sec, iar dacă puterea minimă a lămpii este de 500 mW/cm<sup>2</sup> timpul de fotopolimerizare este de 40 sec.

Mențineți vârful de emisie al lămpii cât mai aproape posibil de suprafața obturației. Altfel, adăncimea polimerizării ar putea fi redusă. Polimerizarea incompletă poate duce la decolorații și discomfort.

### Stratul final ocuzal:

Când este folosit ca bază/liner **Admira Fusion x-base** trebuie să fie acoperit ocuzal cu un strat de cel puțin 2 mm de material compozit/ORMOCER® universal sau pentru zonă posterioară.

Pentru prelucrare și finisare, urmați instrucțiunile de utilizare ale producătorului.

### Finisare:

Restaurarea poate fi finisată și șlefuită imediat după scoaterea matricii (de ex freza diamantată fină sau foarte fină, instrument pentru lustruire). Ca pas final diintele ar trebui fluorizate.

### Informații, măsuri de precauție:

– **Admira Fusion x-base** conține metacrilati și BHT. A nu se folosi **Admira Fusion x-base** în cazuri de hipersensibilități (alergii) cunoscută la unul dintre acești ingrediente.

– Vârfulurile de aplicare incluse sunt recomandate pentru unica folosință și trebuie aruncate după o singură utilizare. Puneți capucul seringii după folosire.

– Substanțele fenolice, în special cele ce conțin eugenol sau timol, interferează cu polimerizarea materialelor compozite. Evitați folosirea cimenturilor pe bază de eugenol de zinc sau alte materiale care conțin eugenol în combinație cu materialele compozite.

### Păstrare:

Păstrați la temperaturi cuprinse între 4 °C - 23 °C. Dacă produsul este păstrat la frigider lăsați-l să ajungă la temperatura camerei înainte de folosire. Pentru a evita expunerea la lumină și ca urmare o polimerizare nedorită a produsului, seringile trebuie închise imediat după folosire. A nu se utiliza produsul după data expirării.

Produsele noastre au fost concepute pentru uz stomatologic. În ceea ce privește aplicarea produselor livrate de noi, informațiile verbale și/sau scrise au fost oferite în conformitate cu toate cunoștințele pe care le avem și fără nici o obligație. Informațiile și/sau sfaturile noastre nu vă scutesc de obligația de a examina materialele furnizate de noi din punct de vedere al potrivirii cu scopurile dumneavoastră. Aplicarea preparatelor aflându-ne în afara controlului nostru, utilizatorul este pe de-a întregul responsabil pentru aplicare. Desigur, garantăm calitatea preparatelor noastre în conformitate cu standardele existente și în conformitate cu condițiile stipulate de termenii generali ai vânzării și livrării.



В съответствие с DIN EN ISO 4049

## Инструкции за употреба

### Описание на продукта:

**Admira Fusion x-base** е течлив, фотополимеризиращ, рентген контрастен нанохибриден ORMOCER®-ен базов възстановителен материал. Той се характеризира с увеличена дълбочина на полимеризация, която същевременно показва по-нисък полимеризационен стрес, което означава, че може да се втвърдява в слоеве с 4 mm дебелина.

Когато се използва като основа/подложка, **Admira Fusion x-base** трябва да се покрие окрузлно със слой от поне 2 mm универсален или за дъвкателни зъби композит/ORMOCER®. **Admira Fusion x-base** съдържа 72 % (тегловни) неорганични пълнители и се използва с дентин-емайлов адхезив.

### Цвят:

Универсален (U)

### Показания:

- Основа при кавитетни класове I и II
- Подложка под директни възстановителни материали при кавитетни класове I и II
- Малки, непоносящи окрузлно натоваарване възстановявания от клас I в съответствие с минимално инвазивната obtуровъчна терапия
- Възстановявания клас III и V
- Обширно запечатване на фисури
- Блокиране на подмоли
- Възстановяване на малки дефекти на емайла
- Поправка на малки дефекти на естетични индиректни възстановявания
- Поправки на временни C & B материали
- Изграждане на пъчета

### Препарация:

Почистете зъбите, които ще бъдат третираны. Ако е необходимо, маркирайте контактните точки. Оставете материала да достигне стайна температура преди употреба.

### Кавитетна подготовка:

Най-общо, кавитетната подготовка трябва да бъде проведена в съответствие с правилата на адхезивната възстановителна терапия и трябва да е минимално инвазивна, за да се съхрани здравата зъбна субстанция. Сковете емайловите ръбове на фронталните зъби. След това почистете и подсушете кавитетите. Некарисните цервикални лезии не се нуждаят от препарации; при тях е достатъчно добро почистване.

### Създаване на сухо работно поле:

Уверете се, че работното поле е сухо в достатъчен степен. Препоръчва се използване на гумено платно.

### Поставяне на матрица:

Вземете подходящи мерки за участъците, в които нанесеният **Admira Fusion x-base** може да изтече. Прозрачните матрици, които могат да се заклият в проксималните участъци, са за предпочитане. Минималната сепарация улеснява оформянето на апроксималния контакт и поставянето на матрицата.

### Защита на пуплата:

В непосредствена близост с пуплата би трябвало да се постави подходяща пуплащитна подложка, която да се покрие с устойчив цимент.

### Адхезивна система:

**Admira Fusion x-base** се използва с адхезивната техника с дентин-емайлов адхезив. Могат да се използват всички фотополимеризиращи адхезивни системи. Следвайте съответните инструкции за употреба по отношение подготвянето (техника на ецване) и нанасянето.

### Нанасяне на Admira Fusion x-base:

Поставяте приложената апликационна канола на спринцовката със завъртане по посока на часовниковата стрелка и нанесете директно **Admira Fusion x-base**. Не издърпвайте буталото на спринцовката назад по време и след използване, за да осигурите правилна функция на некапащата спринцовка.

Започнете да нанасяте материала направо в подготвения кавитет, като го запълвате от най-дълбоката му точка нагоре. Дръжте върха на металната канола погледнута през цялото време. За да избегнете образуването на въздушни мехурчета, осигурете бавен, равномерен поток. Ако се налага, въздушните мехурчета, или излишния материал могат да се отстранят преди полимеризацията. Когато се използва като основа на obturацията/ подложка, разстоянието до окрузлната граница на кавитетта трябва да бъде поне 2 mm. **Admira Fusion x-base** може да бъде полимеризиран на слоеве от 4 mm.

### Фотополimerизация:

Конвенционалните уреди са подходящи за фотополimerизацията на този материал. Когато използвате LED-/халогенна лампа с минимална мощност от 800 mW/cm<sup>2</sup> времето за полимеризация е 20 сек., а при минимална мощност на светлинния поток от 500 mW/cm<sup>2</sup> времето за полимеризация е 40 сек.

Дръжте върха на светловода колкото е възможно по-близо до повърхността на obturацията. В противен случай дълбочината на полимеризацията може да бъде намалена. Непълната полимеризация може да причини оцветяване и дискомфорт.

### Завършващ окрузлен слой:

Когато се използва като основа/подложка, **Admira Fusion x-base** трябва да бъде покрит с поне 2 mm дебели слой универсален или за дъвкателни зъби композит/ORMOCER®. За обработване и финаране следвайте указанията на производителя.

### Финиране:

Възстановяването може да бъде финарирано и полирано веднага след сваляне на матрицата (напр. с фин или екстрафин диамантен лпител и полирен диск). Като последна стъпка зъбът трябва да се флуоризира.

### Информация, предпазни мерки:

– **Admira Fusion x-base** съдържа метакрилати и BHT. **Admira Fusion x-base** не трябва да се използва в случаи на известна свръхчувствителност (алергия) към някоя от тези съставки.

– Приложените апликационни каноли са предназначени за еднократна употреба, след което трябва да се изхвърлят. След употреба поставете обратно капачката на спринцовката.

– Фенолните съединения, особено препаратите, съдържащи еugenol или тимол, нарушават полимеризацията на obtуровъчните композити. Избягвайте цинк оксид еugenol-ни цименти или други еugenol-съдържащи материали в комбинация с obtуровъчните композити.

### Съхранение:

Съхранявайте при температури между 4 °C и 23 °C. Ако се съхранява в хладилник, материалът трябва да бъде оставен да достигне стайна температура преди употреба. За да се избегне излагане на светлина, водещо потенциално до полимеризация, спринцовките трябва да се затварят веднага след като сме взели материал. Не използвайте след изтичане срока на годност.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, устната и/или писмената информация, която предоставяме за тях е най-добрата, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и/или препоръки не ви освобождават от задължението сами да изпробвате качествата на материалите, отнесени към предназначенията му. Тъй като работата с нашите продукти е във от наша контрол, потребителят е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изисквания към условията, които ние поставяме към продажбите и доставянето.



Ustrezna standardu DIN EN ISO 4049

### Navodila za uporabo

#### Opis proizvoda:

**Admira Fusion x-base** je tekoči, svetlobno strjujoči se, nanohibridni ORMOCER® osnovni polnilni material, neprepusten za rentgenske žarke. Odlikuje se zlasti z veliko globlino strjevanja pri sočasno nizki napetosti v materialu zaradi krčenja in zato omogoča debelino inkrementov do 4 mm.

Pri uporabi kot osnova polnil je treba **Admira Fusion x-base** okluzalno prekriti z najmanj 2 mm debelo plastjo univerzalnega kompozita ali kompozita za predel stranskih zob/ORMOCER®. **Admira Fusion x-base** vsebuje 72 utežnih odstotkov anorganskih polnil in se uporablja z lepiljivimi preparati za dentin in sklenino.

#### Barva:

Univerzalna (U)

#### Indikacije:

- Spodnje polnitve (osnova polnil) pri kavitetah razreda I in II
- Obloga kavitet kot prva plast pri kavitetah razreda I in II
- Manjše zalivke kavitet razreda I (razen na okluzalnih ploskvah) v skladu z najmanj invazivno metodo polnilne terapije
- Zalivke kavitet razreda III in V
- Razširjeno zalivanje fisur
- Blokiranje spodrezanih površin
- Popravlilo manjših okvar zobne sklenine
- Popravlilo manjših okvar pri estetsko neposrednih obnovah
- Popravlilo začasnih materialov za zobne krone in mostičke
- Zasnovna krna

#### Priprava:

Zobe pred obdelavo očistite. Po potrebi označite okluzalne stične točke. Pred uporabo naj bo material na sobni temperaturi.

#### Priprava luknjic:

Načeloma naj bi priprava luknjic sledila adhezivni polnilni terapiji, ki je najmanj invazivna metoda za varovanje zdrave trdne površine zoba. Pri oskrbovanju srednjih zob posebno odrezite rob sklenine. Takoj zatem očistite luknjico in jo osušite. Lezije na zobnem vratu, ki jih ni napadel karies, ne potrebujejo posebne priprave, saj zadostuje že temeljito čiščenje.

#### Sušenje:

Poskrbite za zadostno sušenje. Priporoča se uporaba gumijaste zaščite (kofferdama).

#### Nomestitve matrike:

V območjih, kamor lahko steče uporabljen material **Admira Fusion x-base**, upoštevajte ustrezne ukrepe. Zelo primerna je uporaba prosojnih matrik, ki jih je mogoče v aproksimalnem predelu zagoditi. Najmanjša možna separacija olajša oblikovanje območja aproksimalnega stika in naleganje matrike.

#### Zaščita pulpe:

V bližini predela pulpe je treba nanesti primerno zaščito pulpe in jo po potrebi prekriti s trdnim cementom.

#### Material za lepljenje:

**Admira Fusion x-base** se pri adhezivni tehniki uporablja z lepiljivimi preparati za dentin in sklenino.

Za uporabo so primerni vsi materiali za lepljenje, ki se strjujejo na svetlobo.

Pri izbiri priprave (tehnike jedkanja) in postopka je treba upoštevati navodila za uporabo posameznega proizvoda.

#### Uporaba sredstva Admira Fusion x-base:

Priloženo kanilo aplikatorja pričvrstite na brizgalco z zasukom v smeri vrtenja urinih kazalcev in neposredno nanesite material **Admira Fusion x-base**.

Zaradi zagotavljanja delovanja tudi pozneje uporabite brizgalke morate paziti na to, da med uporabo ali po njej prebjalata ne potegneta nazaj.

Material nanašajte neposredno v pripravljeno kaviteto, začnete pa v najnižji točki in kaviteto napolnite od spodaj navzgor. Pri tem naj konica kovinske kanile ostane namočena v material. Pri nanašanju pazite na počasno, enakomerno iztekanje kompozita, da preprečite nastanek zračnih mehurčkov. Zračne mehurčke in presežni material po potrebi odstranite še pred strjevanjem.

Razdalja do okluzalnega roba kavitete mora znašati vsaj 2 mm. **Admira Fusion x-base** lahko strjete v inkrementih z debelino do 4 mm.

#### Strjevanje s svetlobo:

Za strjevanje materiala s svetlobo so primere naprave za polimerizacijo poljubnega proizvajalca. Čas strjevanja znaša pri uporabi LED-/halogenjske svetilke s svetlobno močjo najmanj 800 mW/cm<sup>2</sup> 20 sekund, pri uporabi svetilke s svetlobno močjo najmanj 500 mW/cm<sup>2</sup> pa 40 sekund.

Izstopno okence svetlobe na svetilki čim bolj približajte površini polnila, saj bo v nasprotnem primeru material verjetno slabše strjen. Nezadostno strjevanje lahko povzroči obarvanost in težave.

#### Okluzalna krovna plast:

Pri uporabi kot osnova polnil je treba **Admira Fusion x-base** prekriti z najmanj 2 mm debelo plastjo univerzalnega kompozita ali kompozita za predel stranskih zob/ORMOCER®. Glede priprave in postopka obdelave je treba upoštevati navodila za uporabo posameznega proizvoda.

#### Izdelava:

Izdelava in politura polnila lahko potekata neposredno po odstranitvi sredstev za oblikovanje (npr. s finim ali zelo finim diamantnim brusilnikom, polirno napravo). Ob koncu je treba zob namazati s fluorom.

#### Opozorila in previdnostni ukrepi:

- **Admira Fusion x-base** vsebuje metakrilat in BHT. Pri znani preobčutljivosti (alergiji) na te sestavine **Admira Fusion x-base** materiala ne smete uporabiti.
- Priložene kanile aplikatorja so namenjene enkratni uporabi in jih je treba po vsaki uporabi odvreči. Po uporabi ponovno namestite pokrovček brizgalke.
- Fenolna sredstva, predvsem preparati, ki vsebujejo eugenol in timol, lahko povzročijo težave pri strjevanju polnil iz umetne mase. Zato se je treba v povezavi s polnilni iz umetne mase izogniti uporabi cementa, ki vsebuje cinkov oksid in eugenol, ali drugim umetnim snovem, ki vsebujejo eugenol.

#### Shranjevanje:

Hranite pri temperaturi 4 °C - 23 °C. V primeru hranjenja v hladilniku naj bo material pred uporabo nekaj časa na sobni temperaturi. Brizgalco zaprite takoj po odvzemu materiala, da preprečite delovanje svetlobe na material in s tem pogojeno polimerizacijo. Materiala ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in/ali pisna navodila in nasveti, ki zadevajo uporabo naših preparatov, temeljijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in/ali nasveti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovano uporabo naših preparatov. Ker poteka uporaba naših preparatov brez našega nadzora, nosite odgovornost zanjo sami. Sveveda pa zagotavljamo kakovost naših izdelkov v skladu z obstoječimi normami ter v skladu s standardi, ki so določeni v naših splošnih dostavnih in prodajnih pogojih.



Zodpovedá DIN EN ISO 4049

### Návod na použitie

#### Popis výrobku:

**Admira Fusion x-base** je tekutý, svetlom tuhnúci, röntgenkontrastný podkladový výplňový materiál s nanohybridným materiálom ORMOCER®. Vyznačuje sa najmä väčšou hĺbkou vytvrdnutia a zároveň zníženou zmrštosťou, čo umožňuje inkrementačnú vrstvu až 4 mm.

Pri použití prípravku **Admira Fusion x-base** ako výplňového podkladu ho treba okluzne prekryť najmenej 2 mm krycou vrstvou univerzálneho alebo posteriórneho kompozitu, prípadne materiálú ORMOCER®. Prípravok **Admira Fusion x-base** obsahuje 72 hmotn. % anorganických výplňových látok a aplikuje sa so sklovinovo-dentinovým adhezívom.

#### Farba:

Univerzálna (U)

#### Indikácie:

- Podkladová výplň (výplňový podklad) u kavít triedy I a II
- Vystuženie kavít ako prvá vrstva u kavít triedy I a II
- Malé výplne triedy I, ktoré nenesú oklúziu, podľa zásad minimálne invazívnej výplňovej terapie
- Výplne triedy III a V
- Rozšírené pečatenie fisúr
- Vyblokovanie zárezov
- Reparácia malých defektov skloviny
- Reparácia malých defektov pri estetických nepriamych rekonštrukciách
- Reparácia materiálov provizórnych korúnok a mostíkov
- Nastavovanie zubných pahýľov

#### Príprava:

Zuby určené na aplikáciu vyčistíte. Prípadne označíte okluzné kontaktné body. Pred použitím materiál ohrejte na teplotu miestnosti.

#### Préparácia kavity:

Préparácia kavity by sa mala zásadne pridržiavať pravidiel adhéznej výplňovej terapie, t. j. musí byť minimálne invazívna kvôli ochrane zdravej zuboviny. Pri ošetrovaní frontálnych zubov zošikmite okraje skloviny. Následne kavitu vyčistíte a vysušíte. Bezkrázové lézie v oblasti zubného krčku nie je treba pripravovať, tu postačuje dôkladné očistenie.

#### Vysušenie:

Dbajte na primerané vysušenie. Odporúča sa použitie koferdamu.

#### Umiestniť matricu:

Na miestach, kde by aplikovaný prípravok **Admira Fusion x-base** mohol stieciť, vykonajte príslušné opatrenia. Výhodné je použitie piesvntých matric, ktoré sa v aproksimálnej oblasti upevnia klími. Minimálna separácia uľahčí vytvorenie aproksimálnych spojení a priloženie matriky.

#### Ochrana pulpy:

V blízkosti pulpy by sa mala aplikovať vhodná ochrana pulpy, ktorá by mala byť tak isto prevrstvená stabilným cementom.

#### Dentinové adhezívum:

**Admira Fusion x-base** sa v adhéznej technike aplikuje sklovinovo-dentinovým adhezívom. Môžu sa použiť všetky svetlom vytvrdzované adhezíva. Čo sa týka prípravy (technika leptania) ako aj spracovania dodržujte príslušný návod na používanie.

#### Aplikácia prípravku Admira Fusion x-base:

Priložené aplikáčny kanylu zaareťujte na striekačke otočením v zmysle pohybu hodiny ručičiek a **Admira Fusion x-base** priamo aplikujte. Na zabezpečenie fungovania striekačky bez dokvapuv treba dbať na to, aby ste počas používania striekačky alebo po jej použití nepotiahli piestik dozadu.

Materiál nanašajte priamo do vypreparovanej kavity počnúc od najhlbšieho bodu, a takto vyplňte kavitú zdola nahor. Špičku kovovej kanyly pri tom nechať ponorenú. Pri aplikácii dbajte na pomalé a rovnomerné vytekanie materiálu, aby ste sa vyhli tvorbe vzduchových bublín. Vzduchové bubliny a prebytky materiálu je podľa potreby možné odstrániť pred polymerizáciou.

Pri použití prípravku ako výplňového podkladu musí byť vzdialenosť k okluznému okraju kavity min. 2 mm. **Admira Fusion x-base** je možné polymerizovať v prístrochoch až do hrúbky 4 mm.

#### Vytvrdzovanie svetlom:

Na vytvrdnutie materiálu svetlom sa hodia polymerizačné prístroje dostupné na trhu. Čas vytvrdnutia je pri použití LED alebo halogénovej lampy so svetelným výkonom minimálne 800 mW/cm<sup>2</sup> 20 s, pri svetelnom výkone minimálne 500 mW/cm<sup>2</sup> je potrebný čas 40 s.

Koncovku svetlovdou lampy umiestnite čo najbližšie k povrchu výplne; v opačnom prípade musíte počítať s horším vytvrdnutím. Nedostatočné vytvrdnutie môže viesť k zmenám farby a obťažiam.

#### Okluzná krycia vrstva:

Pri použití prípravku **Admira Fusion x-base** ako výplňového podkladu ho treba prekryť najmenej 2 mm krycou vrstvou univerzálneho alebo posteriórneho kompozitu, prípadne materiálú ORMOCER®.

Pri spracovaní a opracovaní dodržiavajte príslušný návod na použitie.

#### Vypracovanie:

Vypracovanie a leštenie môže nasledovať bezprostredne po odstránení matric (napr. jemnou, resp. zvlášť jemnou diamantovou brúskou, leštiacim nástrom). Na záver by sa mal zub ošetriť s fluoridom.

#### Pokyny, bezpečnostné opatrenia:

- **Admira Fusion x-base** obsahuje metakryláty a BHT. Pri známej precitlivnosti (alergii) na tieto zložky **Admira Fusion x-base** je nutné upustiť od použitia tohto prípravku.
- Priložené aplikáčny kanyly sú určené k jednorazovému použitiu a musia sa po každom použití zlikvidovať do odpadu. Uzáver striekačky po použití opäť nasadte.
- Fenolové látky, najmä prípravky obsahujúce eugenol a thymol, rušivo vplývajú na proces tuhnutia výplňových plastov. Preto je treba sa vyhnúť použitiu zinkoxid-eugenolových cementov alebo iných materiálov obsahujúcich eugenol spolu s výplňovými polymérmí.

#### Skladovanie:

Skladovanie pri teplotách 4 °C - 23 °C. Pri skladovaní v chladničke sa materiál musí pred použitím zohriať na izbovú teplotu. Striekačky po odbere materiálu ihneď uzavrite, aby sa zamedzilo osvetleniu a ním vyvolanej polymerizácii. Po uplynutí dátumu expirácie sa prípravok nesmie použiť.

Naše prípravky sú vyvinuté pre použitie v zubnom lekárstve. Čo sa týka použitia nami dodávaných prípravkov, sú naše slovné aj písomné pokyny, či naše rady davané podľa najlepšieho vedomia a nezáväzne. Našími pokynmi a radami nie ste zbavení toho, aby ste si overili vhodnosť našich prípravkov pre zamýšľané účely použitia. Pretože k použitiu našich prípravkov dochádza bez našej kontroly, ste za ne zodpovední výhradne sami. Ručime samozrejme za akosť našich prípravkov podľa platných noriem, ako aj podľa štandardu stanoveného v našich všeobecných dodacích a predajných podmienkach.



Pagal DIN EN ISO 4049

### Naudojimo instrukcija

#### Produktu aprašymas:

**Admira Fusion x-base** yra taki, šviesa kietinama, rentgeno-kontrastiška nano-hibridinė ORMOCER® bazinė restauracinė medžiaga. Priešingai nuo įprastinių takijų, ji charakterizuojama padidintu kietinimo gyliu, bet tuo pačiu metu demonstruojanti sumažintą susitraukimo stresą, kas reikšia, jog ji gali būti kietinama 4 mm storio sluoksniais.

Naudojant **Admira Fusion x-base** kaip bazę/pamušalą, ji turi būti padengta iš kramtomajų paviršiaus mažiausiai 2 mm storio universalnao krūminiu dantų kompozitu/ORMOCER® dengiamuoju sluoksniu. **Admira Fusion x-base** savo sudėtyje turi 72 % neorganinio užpildo pagal svorį ir naudojama kartu su dentino-emalio surišėju.

#### Spalva:

Universali (U)

#### Indikacijos:

- Pagrindas I ir II klasių ertmėse
- Ertmės padengimui po restauracinėmis medžiagomis I ir II klasei
- Mažoms I klasės ertmėms be kramtomajo krūvio pagal minimaliai invazyvaus gydymo principus
- III ir V klasių restauracijos
- Išplėstų vagelių hermetizavimui
- Nišų blokavimui
- Mažų emalio defektų pataisoms
- Mažų defektų pataisoms estetinėse netiesioginėse restauracijose
- Laikinių vainikėlių ir tiltų pataisoms
- Danties kulties atstatymui

#### Paruošimas:

Nuvalykite gydymus dantis. Jei reikia, pažymėkite kontaktinius taškus. Prieš pradėdami naudoti, leiskite medžiagai pasiekti kambario temperatūrą.

#### Ertmės preparavimas:

Praktiškai, siekiant išsaugoti danties audinius, ertmės preparavimas turėtų būti atliekamas laikantis adhezinės technikos taisyklių ir minimaliai invazyvus.

Formuokite nuožulnų priekinių dantų restauravimą. Po to išvalykite ir išsausinkite ertmę. Ne karolinės kaklelinės ertmės neturi būti preparuojamos; pakanka kruopštaus nuvalymo.

#### Sauso darbo lauko palaikymas:

Užtikrinkite, kad darbo laukas yra pakankamai sausas. Rekomenduotinas koferdamas.

#### Matricos panaudojimas:

Matricių naudojimas aproksimalinių ertmių formos sukūrimu yra rekomenduotinas. **Admira Fusion x-base** gali ištekėti. Skaidrios matricos ir tarpdančių pleištuokai aproksimalinėse ertmėse turi pranašumą. Minimali separacija užtikrina matricos įvedimą ir aproksimalinio kontakto suformavimą.

#### Pulpos apsauga:

Tinkamas pulpa apsaugantis kamušalas, kuris gali būti padengtas stabiliu cementu, jei būtina, turėtų būti aplikuoatas esant arti pulpos.

#### Suriškilio naudojimas:

**Admira Fusion x-base** yra naudojamas kartu su adhezine technika ir dentino-emalio suriškiu. Visos šviesa kietinamos medžiagos gali būti naudojamos. Laikykites atitinkamų instrukcijų, kartu su paruošimu (ėsdinimo technika) ir aplikavimu.

#### Admira Fusion x-base aplikavimas:

Uždėkite pridedamą aplikavimo antgaliuką ant švirkšto sukamuoju judesiu pagal laikrodžio rodyklę ir tiesiogiai aplikuokite **Admira Fusion x-base**. Neatitraukite švirkšto stūmoklio atgal aplikavimo metu ar po to, kad užtikrintumėte netaisnų švirkšto funkciją.

Pradėkite aplikuoti medžiaga lėtai, tiesiai į paruostą ertmę giliausiam taške, kad užpildytumėte ertmę nuo apačios iki viršaus. Laikykite metalinės kanilės galiuką visą laiką įmerktą. Leiskite medžiagai tekėti visu aplikavimo metu. Kad išvengtumėte oro burbulų, užtikrinkite lėtą ir tolygų aplikavimą. Jei reikia, oro burbulai gali būti pašalinti prieš polimerizavimą. Kai naudojate kaip pagrindą/pamušalą, atstumas iki kramtomajo ertmės paviršiaus privalo būti ne mažesnis kaip 2 mm. **Admira Fusion x-base** gali būti polimerizuojamas iki 4 mm sluoksniais.

#### Kietinimas:

Gali būti naudotini įprastiniai polimerizavimo įrenginiai. Kai naudojate LED/halogeninį polimerizatorių, mažiausias šviesos intensyvumas 800 mW/cm<sup>2</sup> kietinant yra 20 s, mažiausias šviesos intensyvumas 500 mW/cm<sup>2</sup> kietinant yra 40 s. Laikykite polimerizatorių kaip galima arčiau polimerizuojamo paviršiaus. Priešingu atveju sukietinimo gylis sumažėja. Nepilnas sukietinimas gali sukelti spalvos pakitimus ir diskomfortą.

#### Galutinis kramtomajo paviršiaus sluoksni:

Kai **Admira Fusion x-base** naudojamas kaip pagrindas/pamušalas, privalo būti padengtas mažiausiai 2 mm storio universalnaus krūminiu dantų kompozitu/ORMOCER® sluoksniu.

Žiūrėkite gamintojo instrukcijas.

#### Pabaigimas:

Restauracija gali būti pabaigta ir poliruota iškart po matricių pašalinimo (pvz., švelniais ar labai švelniais deimantiniais gražtais, polyrtais). Paskutinis restauravimo žingsnis turėtų būti fluoridavimas.

#### Informacija, apsaugos priemonės:

- **Admira Fusion x-base** sudėtyje yra metakrilatams ir BHT. **Admira Fusion x-base** neturėtų būti naudojamas esant žinomam padidintam jautrumui (alergijai) bent vienai iš šių sudėtinųjų dalių.
- Pridėti aplikaciniai galiukai yra skirti vienkartiniam naudojimui ir neturėtų būti naudojami pakartotinai. Švirkšto dangtelį uždėkite atgal po medžiagos panaudojimo.
- Fenoliai, ypač eugenolas ir timolas gali sutrikdyti plombavimo kompozitų kietėjimą. Venkite cinko oksido eugenolinių ar eugenolo turinčių cementų naudojimo drauge su plombavimo kompozitais.

#### Laikymas:

Laikykite kambario temperatūroje 4 °C - 23 °C. Jei laikoma šaldytuve, medžiaga prieš naudojimą turi pasiekti kambario temperatūrą. Norint išvengti kontakto su šviesa ir galimo sukietėjimo, uždarykite švirkštus iškart po panaudojimo. Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui.

Mūsų preparatai sukurti naudoti odontologijoje. Kadangi jų pritaikymas yra aktualus, mes suteikiame išsamią žodinę ir rašytinę informaciją. Tačiau ši informacija neatleidžia Jūsų nuo šių preparatų tinkamumo nurodymais tikslams kontrolės. Kadangi mes negalime kontroliuoti, kaip šie preparatai naudojami, už tai visiškai atsako vartotojas. Suprantama, mes užtikriname jų kokybę atitinkamai egzistuojantiems standartams ir gamybos bei prekybos sąlygoms.



**Atbilst DIN EN ISO 4049**  
**Lietošanas instrukcija**

**Produkta apraksts:**

**Admira Fusion x-base** ir plūstošs, gaismā cietējošs, rentgenkontrastējošs nanohibrīds ORMOCER® bāzes plombēšanas materiāls. Īpaši izceļas ar lielu sacietēšanas dziļumu un vienlaicīgi reducētiem saraušanās spriegumiem, ļauj cietināt līdz 4 mm biezas kārtas. Izmantojot **Admira Fusion x-base** kā plombas bāzi, tas okluzāli jāpārklāj ar vismaz 2 mm biezu virskārtu, ko veido universālais vai sānu zobiem paredzētais kompozītmateriāls/ORMOCER®. **Admira Fusion x-base** satur 72 svara procentus neorganisko sastāvdaļu, un to lieto kopā ar dentīna-emaljas saistvielu.

**Materiāla tonis:**  
Universāls (U)

**Pielietojums:**

- Plombas odere (plombas bāze) I un II klases dobumos
- Dobumu odērējums kā pirmā kārtā I un II klases dobumos
- Mazas I klases plombas bez okluzijas slodzes atbilstoši minimāli invazīvai plombēšanas terapijai
- III un V klases plombas
- Paplašināta fisūru hermetizācija
- Dzīlumā paplašinātu dobumu bloķēšana
- Nelielu emaljas defektu labošana
- Nelielu defektu labošana netiešo restaurāciju redzamajā daļā
- Pagaidu kroņu un tiltu materiālu labošana
- Zoba kroņa izveidošana

**Sagatavošana:**

Ārstējamo zobi jānotīra. Ja nepieciešams, jāizmēģina okluzīvie saskares punkti. Pirms materiāla lietošanas sasildiet to līdz telpas temperatūrai.

**Kavitātes sagatavošana:**

Principā dobuma sagatavošanai jāatbilst adhezīvās plombēšanas terapijas noteikumiem, minimāli izmantojot urbsūnu, lai saudzētu zoba veselā substānci. Ārstējot priekšzobus, emaljas malas ir jānosilpina. Pēc tam dobums jāiztīra un jāaususina. Karšā neskarī zobi kakliņu bojājumi nav jāaususina, šeit pietiek ar rūpīgu notīršanu.

**Sausuma nodrošināšana:**

Jānodrošina pietiekoša zoba izolācija no mitruma. Ir ieteicams lietot koferdamu.

**Matricas uzlikšana:**

Veiciet atbilstošus pasākumus tajās vietās, kurās var ieplūst aplikcētais **Admira Fusion x-base**. Priekšzobā ir dodama caurspīdīgu matricu izmantošanai, kuras tiek sakārtētas apksimālajā daļā. Minimāla separācija atvieglo apksimālā kontakta izveidošanu un matricas uzlikšanu.

**Pulpas aizsardzība:**

Pulpas tuvumā uzklājiet piemērotu pulpas aizsargslāni, ko noteiktos gadījumos jāpārklāj ar stabilu cementu.

**Saistmateriāls:**

Adhezīvā tehnoloģijā **Admira Fusion x-base** lieto kopā ar dentīna-emaljas saistvielu. Var izmantot visus gaismā cietējošos saistmateriālus. Sagatavošanu (kodināšanas tehnoloģiju) un aprādi skatiet attiecīgajā lietošanas instrukcijā.

**Admira Fusion x-base aplikācija:**

Griežot pulksteņa rādītāju kustības virzienā, nostipriniet uz šīrces komplektā ietilpstošo aplikācijas kanīli un aplicējiet **Admira Fusion x-base** vajadzīgajā vietā. Lai šīrce nepilētu, ir jāraugās, lai lietošanas laikā vai pēc tās virzūļa kāts netiek atvilkts atpakaļ. Iepildiet materiālu tieši sagatavotajā kavitātē, sākot no visdziļākā punkta, un aizpildiet dobumu virzienā no apakšas uz augšu. Metāla kanīles smaili jābūt iegremdētai materiālā. Raugieties, lai iepildīšanas laikā materiāls izplūstu lēni un vienmērīgi, neveidojot gaisa burbulus. Iespējamie gaisa burbuļi un liekais materiāls jānoņem pirms polimerizācijas. Izmantojot kā plombas bāzi, atstatums līdz dobuma okluzālajai virsmai ir vismaz 2 mm. **Admira Fusion x-base** var polimerizēt līdz 4 mm biežās kārtās.

**Sacietēšana gaismā:**

Lai materiāls sacietētu gaismā, var izmantot tirdzniecībā pieejamās polimerizācijas ierīces. Sacietēšanas laiks, lietojot LED/halogēnu lampu ar gaismas jaudu vismaz 800 mW/cm<sup>2</sup> 20 s, ja gaismas jauda ir vismaz 500 mW/cm<sup>2</sup>, tad 40 s. Gaismas diodžu lampas gaismas lodiņam jābūt iespējami tuvu plombas virsmai, pretējā gadījumā sacietēšana būs sliktāka. Nepilnīga sacietēšana var izraisīt plombas krāsas maiņu un sāpes.

**Okluzālā virskārta:**

Izmantojot **Admira Fusion x-base** kā plombas bāzi, tas jāpārklāj ar vismaz 2 mm biezu virskārtu, ko veido universālais vai sānu zobiem paredzētais kompozītmateriāls/ORMOCER®. Pielietošanu un aprādi skatiet attiecīgajā lietošanas instrukcijā.

**Apstrāde:**

Plombas aprādi un pulēšanu var veikt tūlīt pēc formējošo palīgīdzekļu noņemšanas (piem., ar ļoti smalkiem dimanta slīpētājiem, pulētājiem). Noslēgumā zobu vajadzētu fluorēt.

**Norādes, piesardzības pasākumi:**

- **Admira Fusion x-base** satur metakrilātiem un BHT. Ja ir zināms par paaugstinātu jutību (alerģiju) pret šīm **Admira Fusion x-base** sastāvdaļām, no izmantošanas ir jāatsakās.
- Komplektā ietilpstošās aplikācijas kanīles ir paredzētas vienreizējai lietošanai, tāpēc tās pēc izmantošanas ir jāizmet. Šīrcei pēc lietošanas ir jāzskrūvē vāciņš.
- Vieglas, kas satur fenolus, galvenokārt eigoenolu un timolu saturoši preparāti, kāvē plombēšanas plastmasu sacietēšanu. Tāpēc jāizvairās no cinka oksīda-eigoenola cementu vai citu eigoenolu saturošu materiālu lietošanas kopā ar plombēšanas lastmasām.

**Uzglabāšana:**

Uzglabāt 4 °C - 23 °C temperatūrā. Uzglabājot ledusskapī, materiāls pirms lietošanas ir jāsasilda līdz telpas temperatūrai. Šīrces pēc materiāla izspiešanas ir tūdaļ jānoslēdz, lai novērstu gaismas iedarbību un tās izraisīto polimerizāciju. Nelietot pēc derīguma termiņa beigām.

Mūsu preparāti ir paredzēti pielietošanai zobārstniecībā. Attiecībā uz mūsu preparātu pielietošanu, mūsu mutiskie un/vai rakstiskie norādījumi, piem., mūsu ieteikumi, ir doti balstoties uz mūsu zināšanām un nav obligāti jāievēro. Mūsu norādījumi un/vai ieteikumi nenozīmē, ka Jums nebūtu jāpārbauda mūsu materiālu atbilstība Jūsu izvēlētajam pielietošanas veidam. Tā kā mēs nespējam kontrolēt preparātu izmantošanu, lietotāji ir pilnībā atbildīgi par savu rīcību. Protams, mēs garantējam, ka mūsu preparātu kvalitāte atbilst pastāvīgajiem standartiem un mūsu vispārējiem piegādes un pārdošanas noteikumiem.



**Odgovara DIN EN ISO 4049**  
**Upute za upotrebu**

**Opis proizvoda:**

**Admira Fusion x-base** je tekući, svjetlom stvrdnjavajući nanohibridni ORMOCER® materijal kao baza za ispune, vidljiv na rendgenu. Proizvod karakterizira velika dubina stvrdnjavanja uz istovremeno smanjeni stres zbog skupljanja čime su omogućene dublje slojeve do 4 mm. Pri uporabi proizvoda kao baze za ispune **Admira Fusion x-base** se okluzalno treba prevući pokrivnim slojem univerzalnog kompozita ili kompozita za bočne zube ORMOCER® minimalne debljine 2 mm. **Admira Fusion x-base** sadrži 72 masegno udjela anorganskih punila i upotrebljava se zajedno s caklinsko-dentinskim adhezivom.

**Boje:**  
Universal (U)

**Indikacije:**

- Zaština podloga (podloga za ispune) za kavitate I. i II. razreda
- Podlaganje kavitate, kao prvi sloj kod kaviteta I. i II. razreda
- Male, neokluzalne ispune I. razreda u skladu s minimalno invazivnom terapijom ispuna
- Ispune III. i V. razreda
- Prošireno pečačenje fisura
- Popunjavanje potkopanih dijelova
- Popravak nedostataka cakline
- Popravak malih nedostataka kod estetski indirektnih restauracija
- Popravak privremenih materijala za krunice i mostove
- Nadogradnja bataljka

**Priprema:**

Očistite zobe koje treba tretirati. Po potrebi označite točke okluzalnih kontakata. Prije primjene zagrijte materijal na sobnu temperaturu.

**Priprema kaviteta:**

Priprema kaviteta bi u načelu trebala uslijediti prema pravilima adhezivne tehnike izrade ispuna i minimalno invazivno zbog očuvanja zdravog zubnog tkiva. Kod namodjesta prednjih zuba ukositi rubove cakline. Nakon toga očistite i osušite kavitet. Nekarjane lezije u području zubnog vrata ne treba pripremati, već je tu dovoljno temeljito čišćenje.

**Sušenje:**

Pobrinite se za dovoljno sušenje. Preporučuje se upotreba koferdama.

**Stavljanje matrice:**

U područjima, u koje može curiti položeni kompozit **Admira Fusion x-base**, poduzmite odgovarajuće mjere. Prednost se daje primjeni prozirnih matrica koje se u aproksimalnom području učvršćuju kinovima. Minimalna separacija olakšava oblikovanje aproksimalnog kontakta i postavljanje matrice.

**Zaštita pulpe:**

U blizini zubne pulpe treba nanijeti prikladnu zaštitu za pulpu preko koje se po potrebi nanosi sloj stabilnog cementa.

**Materijal za lijepljenje:**

**Admira Fusion x-base** se u adhezivnoj tehnici upotrebljava zajedno s caklinsko-dentinskim adhezivom. Mogu se upotrebljavati svi svjetlom stvrdnjavajući adhezivni materijali. Što se tiče pripreme (tehnika jetkanja) te obrade treba poštivati dotične upute za uporabu.

**Primjena sredstva Admira Fusion x-base:**

Priloženu aplikacijsku kanilu retirajte okretanjem u smjeru kazaljki na satu na štrcaljki i izravno nanesite **Admira Fusion x-base**. Da bi se osigurala funkcija štrcaljke bez kapijanja, treba paziti na to da se tijekom ili nakon korištenja klip štrcaljke ne smije povući prema nazad. Nanesite materijal izravno u pripremljeni kavitet, počevši od najdublje točke, a zatim odzodgo prema gore popunjavajući kavitet. Pritom vrh metalne kanile ostave uronjen u materijal. Pri apliciranju pazite da materijal polako i ravnomjerno teče van kako biste izbjegli mjehuriće zraka. Prije polimerizacije po potrebi uklonite mjehuriće zraka i višak materijala. Pri uporabi kao baza za ispune udaljenost do okluzalnog ruba kaviteta treba iznositi najmanje 2 mm. **Admira Fusion x-base** može se polimerizirati u slojevima do debljine od 4 mm.

**Stvrdnjavanje svjetlom:**

Za polimerizaciju materijala prikladni su ubičajeni aparati za polimerizaciju. Vrijeme stvrdnjavanja kod uporabe LED/halogene svjetiljke snage svjetla od minimalno 800 mW/cm<sup>2</sup> iznosi 20 s, a kod snage svjetla od minimalno 500 mW/cm<sup>2</sup> iznosi 40 s. Prozor svjetlije kroz koji izlazi svjetlo približite što bliže površini ispune jer će u suprotnom slučaju doći do lošijeg stvrdnjavanja. Nedovoljno stvrdnjavanje može dovesti do promjene boje i tegoba.

**Okluzalni pokrivni sloj:**

Pri uporabi proizvoda kao baze za ispune **Admira Fusion x-base** se treba prevući pokrivnim slojem univerzalnog kompozita ili kompozita za bočne zube ORMOCER® minimalne debljine 2 mm. Što se tiče obrade i pripreme, treba poštivati dotične upute za uporabu.

**Izrada:**

Ispuna se može izraditi i ispolirati neposredno nakon uklanjanja kalupa (npr. finim odn. ekstra finim dijamanom svrdlom ili svrdlom za poliranje). Na kraju zub treba fluoridirati.

**Upute i mjere opreza:**

- **Admira Fusion x-base** sadrži metakrilate i BHT. Kod poznatih prevelikih osjetljivosti (alerģije) na ove sastojke **Admira Fusion x-base** treba odustati od njegove primjene.
- Priložene aplikacijske kanile namijenjene su za jednokratnu uporabu i stoga ih nakon svake uporabe treba baciti. Nakon uporabe ponovo staviti poklopac štrcaljke.
- Fenolne tvari, posebno preparati koji sadrže eugenol i timol, uzrokuju smetnje stvrdnjavanja plastičnih materijala za ispune. Stoga treba izbjegavati upotrebu cinkoksid-eugenol cementa ili drugih aktivnih tvari koji sadrže eugenol zajedno s plastičnim materijalima za ispune.

**Čuvanje:**

Čuvati na 4 °C - 23 °C. Kada se materijal čuva u hladnjaku, prije primjene treba ga zagrijati na sobnu temperaturu. Štrcaljke nakon uzimanja materijala odmah zatvoriti kako bi se spriječili utjecaji svjetla, a time i polimerizacija. Ne koristiti nakon isteka roka trajanja.

Naši preparati razvijeni su za primjenu na području stomatologije. Što se tiče primjene preparata koje isporučujemo, naše usmene i/vili pismene preporuke, odnosno naši savjeti dani su prema našem najboljem znanju pa su prema tome neobavezujući. Bez obzira na naše upute i/vili savjete, obavezni ste i dalje provjeriti prikladnost isporučeni preparata za planirane svrhe primjene. S obzirom da se naši preparati primjenjuju bez naše kontrole, za primjenu ste odgovorni isključivo Vi. Mi, naravno, jamčimo kvalitetu naših preparata u skladu s postojećim normama te u skladu sa standardima utvrđenim u našim općim uvjetima isporuke i prodaje.



**Vastab standardile DIN EN ISO 4049**  
**Kasutusjuhised**

**Toote kirjeldus:**

**Admira Fusion x-base** on voolav valguskõvastav röntgenkontrastne ORMOCER®-il põhinev nanohibrid-restauratiivmaterjal. Võrreldes konventsionaalsete voolavate materjalidega, on tootel suurem kõvastumissügavus, kuid samas väiksem kahanemisepeigum, mistõttu on toodet võimalik kõvastada 4 mm paksuste kihtidena.

Kasutades **Admira Fusion x-base**i alustäidisena, tuleb see katta oklusaalselt vähemalt 2 mm universaalse või tagumise piirkonna komposiid/ORMOCER®-i katva kihiga. **Admira Fusion x-base** sisaldab 72 % m/m anorgaanilisi täidisaineid ja seda kasutatakse koos dentini-emali sidusainega.

**Värvitoon:**  
Universaalne (U)

**Näidustused:**

- I ja II klassi kaviteetide alustäidis
- I ja II klassi kaviteetide otsesete restauratiivmaterjalide alusmaterjal
- Väikesed oklusaalselt stressi mittekanvdav I klassi restauratsioonid minimaalselt invasiivse täitmistehnika kohaselt
- III ja V klassi restauratsioonid
- Pikendatud fissuurisilant
- Enda alla mineva koha blokeerimine
- Väikeste emaildefektide parandamine
- Esteetiliste kaudsete restauratsioonide väikeste defektide parandamine
- Ajustiste C&B materjalide parandamine
- Hambakõndi ülesehitus

**Ettevalmistus:**

Puhastage ravitavad hambad. Vajaduse korral markeerige oklusaalselt kontakt-punktid. Laske materjalil enne kasutamist toatemperatuurini soojeneda.

**Kaviteedi ettevalmistamine:**

Põhimõtteliselt tuleks kaviteet ette valmistada adhesiivse täitmise tehnika reeglite kohaselt ja see peaks olema minimaalselt invasiivne, et säilitada tervet hambakude. Kaldlihvige esihammaste emailpiirid. Pärast seda puhastage ja kuivatage kaviteet. Hambakaela mittekarioossele kahjustuste ettevalmistust ei ole vajalik, piisab põhjalikult puhastamisest.

**Kuiva tööpiirkonna loomine:**

Veenduge, et tööpiirkond oleks piisavalt kuiv. Koferdamati kasutamine on soovituslik.

**Matriitsi paigaldamine:**

Rakendage sobivaid meetmeid piirkondades, kus paigaldatud **Admira Fusion x-base** saab ära voolata. Abiks on läbipaistvad matriitsid, mis on paigaldatud kiiluna aproksimaalsesse piirkonda. Minimaalne eritaud võimaldab aproksimaalselt kontaktpunkti vormida ja matriitsi paigaldada.

**Pulbi kaitsmine:**

Vajaduse korral tuleks pulbi vahetusse lähedusse paigaldada pulpi kaitsev alusmaterjal, mida on võimalik katta pisikinutustsemendiga.

**Sidusaine:**

**Admira Fusion x-base** on kasutusel adhesioonitehnika dentini-emali sidusainega. Kasutada võib üksikõik millist valguskõvastuvat sidusainet. Järgige sidusaine kasutamisel ettevalmistamise (happesoovitustehnika) ja paigaldamise osas vastavaid juhiseid.

**Admira Fusion x-base'i pealekandmine:**

Lukustage kaasatud aplikatsioonikanüül päripäeva pöördega süstlale ja kandke **Admira Fusion x-base**i ette piirkonda. Ärge tõmmake süstla kolbi enne ega pärast kasutamist tagasi, et vältida materjali tilkumist süstlast. Alustage materjali kandmist otse ettevalmistatud kaviteeti kõige sügavamast punktist ja täitke kaviteet suunaga põhjast üles. Hoidke metallkanüüli tipp kogu aeg materjalil. Välistaks õhummulle teket, tagage aeglane ja ühtlane voolavus. Vajaduse korral on võimalik õhummulle või ülligelt materjali enne polümeerisatsiooni eemaldada. Kui materjali kasutatakse alustäidisena, peab vahemaa kaviteedi oklusaalse ääreni olema vähemalt 2 mm. **Admira Fusion x-base**i võib polümeeriseerida kuni 4 mm kihtidena.

**Valguskõvastamine:**

Materjali valguskõvastamiseks sobivad tavapäraselt polümeerisatsiooniseadmed. Minimaalselt 800 mW/cm<sup>2</sup> valgusvõimsusega LED-/halogeenvalguse kasutamisel on valguskõvastamise tsükli pikkus 20 sekundit, minimaalselt 500 mW/cm<sup>2</sup> valgusvõimsusega valgustuse puhul on tsükli pikkus 40 sekundit. Hoidke valgust väljutavat otsa täidismaterjali pinnale nii lähedal kui võimalik. Muidu võib kõvastumissügavus väheneda. Ebapiisav kõvastumine võib põhjustada värvusemuutusi ja ebamugavust.

**Viimane oklusaalne kiht:**

Kasutades **Admira Fusion x-base**i alustäidisena, tuleb see katta oklusaalselt vähemalt 2 mm universaalse või tagumise piirkonna komposiid/ORMOCER®-i katva kihiga. Järgige lihtsustatud ettevalmistamise ja viimistlemisel tootja juhiseid.

**Viimistlemine:**

Restauratsiooni võib viimistleda ja poleerida vahetult pärast matriitside eemaldamist (nt kasutades peent või eriti peent teemantlihvimispuurt, poleerimisakatset). Viimase etapina tuleks hammas katta fluoriga.

**Teave, ettevaatusabinõud:**

- **Admira Fusion x-base** sisaldab metakrülaate ja BHT-d. **Admira Fusion x-base**i ei tohi kasutada teadaoleva liitundliikkuse (allergia) korral üksikõiki millise koostisosa suhtes.
- Kaasatud aplikatsioonikanüüli on ette nähtud ühekordekse kasutamiseks ja tuleb pärast ühte kasutuskorda ära võtta. Pärast kasutamist asetage kork süstlale tagasi.
- Fenoolsed ühendid, seejuures eriti eugenooli või tümooli sisaldavad preparaadid, takistavad komposiit täidistest kõvastumist. Väitige tsinkoksiid-eugenool- sementide või teiste eugenooli sisaldavate ainete kokkupuudet komposiit täidistega.

**Säilitamine:**

Säilitage temperatuurivahemikus 4 °C kuni 23 °C. Kui toode on külmikus, peab materjal enne kasutamist soojeneda toatemperatuurini. Süstlad tuleb sulgeda kohe pärast materjali dooseerimist. See aitab vältida valgusega kokkupuutumist ja võimaliku polümeerisatsiooni. Mitte kasutada pärast kõlblikkusaaja lõppu.

Meie toodetud preparaadid on loodud kasutamiseks hambaravis. Meilt hangitud preparaateid korral on võimalik saada meilt suulisil ja/või kirjalikke näpunäiteid. Kuna meie preparaateid kasutamine toimub meelepoolsel kontrollil, siis on see alinõuk- si teie isikliku vastutusel. Meie omailt poolt garanteerime preparaateid kvaliteet- ilt vastavalt esinevatele normidele ja vastavalt kehtivatele üldistele varustamis- ja müügistandarditele.

**Last revised: 01/2017**

**VOCO GmbH**  
**Anton-Flettner-Str. 1-3**  
**27472 Cuxhaven**  
**Germany**

**Phone +49 (4721) 719-0**  
**Fax +49 (4721) 719-140**  
**e-mail: marketing@voco.com**  
**www.voco.com**



VC 60 BB2812 E1 0117 99 © by VOCO